

**ROVACS**

# AIR PURIFIER

**Model Number: RV220**

V2021.0.1



**Read and save these instructions**



**EN**-----01

**FR**-----13

**DE**-----26

**ES**-----39

**IT**-----52

**NL**-----65

# CONTENTS

Safety Warnings.....	1
Product Component.....	2
Features.....	3
Instructions.....	4
Display State.....	6
Button Operation and Display Symbols.....	7
Cleaning and Maintenance.....	8
Replacing Filter.....	9
Technology and Specifications.....	10
Common Problems and Solutions.....	11
Warranty.....	11

# Safety Warning

EN

You must observe the following safety precautions and read the relevant instructions carefully when using this product!

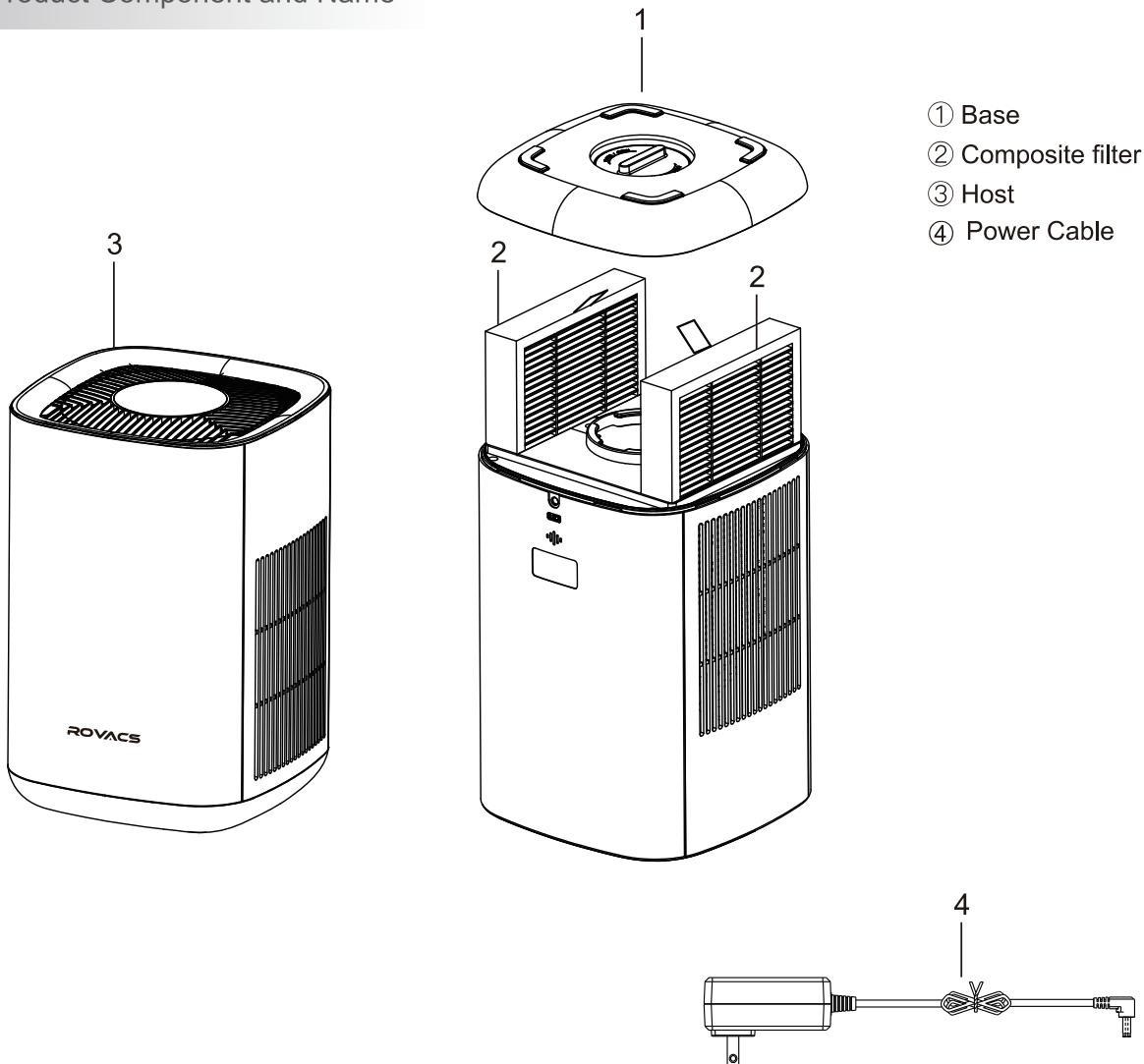
 Prohibition	Any content with this mark must be prohibited, otherwise it may cause damage to the product or endanger the user's personal safety.
 Warning	Any content with this mark must be operated in strict accordance with the requirements, otherwise it may cause damage to the product or endanger the user's personal safety.
 Important	Any content with this mark must be paid attention to, otherwise it may cause damage to the product or other losses due to improper use.

 Do not touch the power plug with wet hand.	 Do not block the air inlet/outlet.
 Do not clean or reuse the high efficiency composite mesh.	 Do not use the product in rooms with greasy particles or moisture like shower room.
 Only configured power cable can be used.	 Please remove the dust from the body and power plug periodically.
 Please be careful when cleaning the air purifier. Strong corrosive detergent will damage the surface of the device.	 Do not use the product near or on heat source objects (such as fireplace, heater or places that may be exposed to flammable gas).
 Remove the plug from the power socket when cleaning or not using the machine. Otherwise, it may cause electric shock due to loose connect or cause fire due to short circuit.	 This product is not suitable for the physical disabled, the visual disabled, the mental disabled and children unless the safety responsible person on the spot for supervision and provide guidance.

# Product Component

EN

## Product Component and Name



The image shown here is indicative only. If there is inconsistency between the image and the actual product, the actual product shall govern.

## Packing List

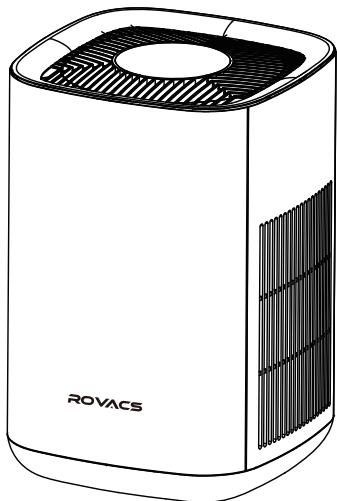
RV220 Host	1 Set
Composite Filter	2 Sets (Loaded into the machine)
Power Cable	1 Piece
Instruction Manual	1 Set

# Features

---

EN

Combine Multiple Functions



- Efficiently purify PM2.5, smoke, pollen, and other particulate pollutants.
- 5-speed design.
- Time setting function.
- Filter replacement display.
- Equipped with manual, automatic, and sleep operation modes.
- Child lock function.
- Real-time display of PM2.5 value.

# Instructions

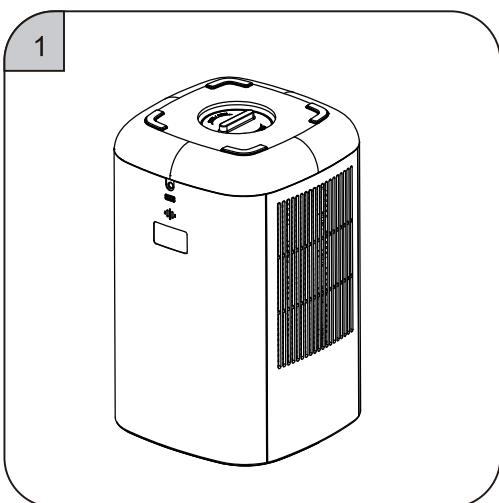
EN

## Instructions

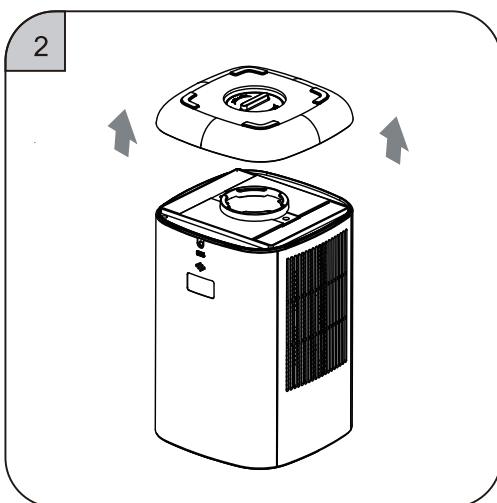
### ⚠️ Using Caution

- All filters are included inside this air purifier.
- Please make sure the packaging film on the filter is removed and the filter installed correctly before using.

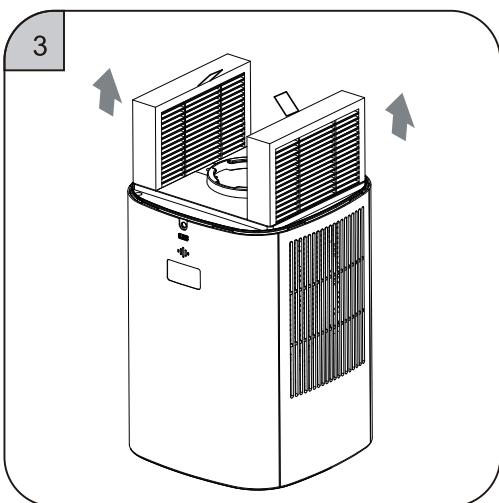
### Install the Filter



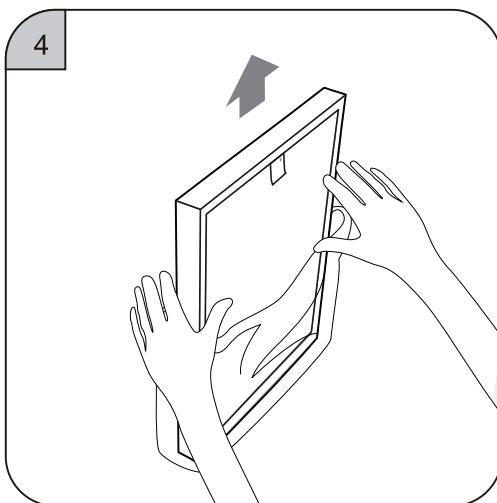
- ① Unscrew the knob on the base according to the product label.



- ② Remove the base.



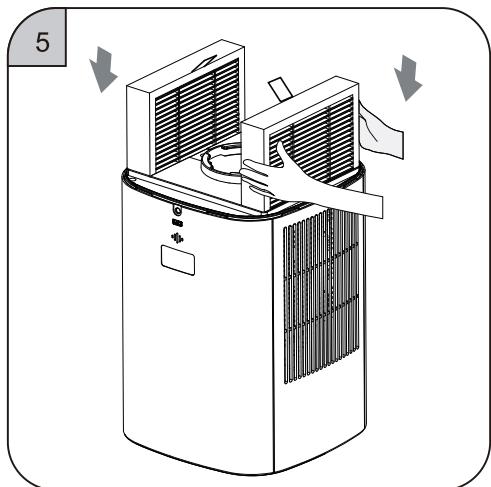
- ③ Take out the new filter screen with plastic film in the machine.



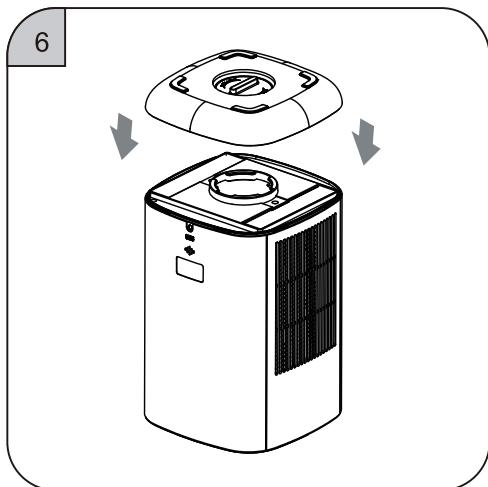
- ④ Remove all packaging film on the filter.

# Instructions

EN

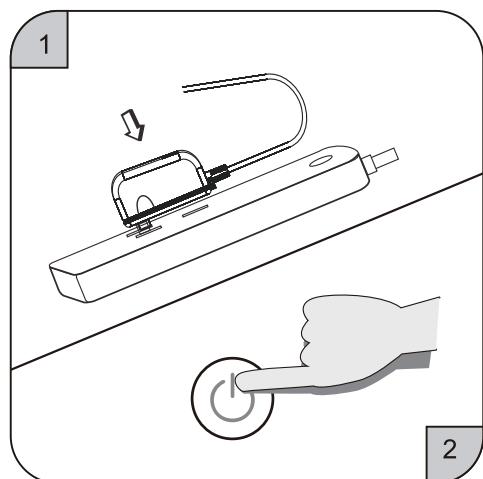


- ⑤ Load the new filter which has removed the plastic film into the machine.



- ⑥ Cover the base and tighten the knob according to the direction indicated

## Getting started



- ① When powered on, the buzzer gives a "Ding" sound.  
② Touch the power switch to turn it on.



- ③ The screen lights up and the machine enters into working state.

A diagram showing the real-time display of air quality. The display shows '008' and has various icons. An arrow points to the 'Air sensing indicator light' on the right side of the display. The number '3' is in the top left corner.

④ The color of the air sensing indicator light changes with the change of PM2.5 index in the air. The colors are green, blue, yellow and red respectively.

**Real-time Display of Air Quality**

PM2.5 Value	Air Quality	Air Quality Indicator	The corresponding wind speed gear in Automatic mode
0-35	Excellent	Green	1
36-75	Good	Blue	2
76-115	Medium	Yellow	2
>116	Poor	Red	4

# Display States

EN

Display States



PM2.5 display status (Automatic mode)  
(Manual mode)



Wind speed display status



Timing boot state



Timing shutdown state



Sleep mode state

# Button Operation and Display Symbols

## Display Symbols and Meanings

EN

Symbols	Symbol Names	Meanings
	ON/OFF	In the standby state, tapping the button will turn on the purifier and the symbol will full light. In the working state, tapping the button will enter standby state and the symbol will half light.
	Automatic	In the working state, tapping the button can switch the working mode between automatic and manual. The symbol will full light in automatic mode, and half light in manual mode. In automatic mode, The machine will automatically adjust to the corresponding wind speed gear according to the PM2.5 particle value detected by the internal sensor (see p10 for the corresponding relationship).
	Wind Speed	In the working state, tapping the button can switch to manual mode, and the symbol will full light. Each time the button is touched, the wind speed gear is increased by 1 level, and the gear is cycled between 1-2-3-4-5-1 level.
	Sleep	In the working state, after switch into sleep mode by tapping the Sleep button, the fan will run at 1 gear speed, all symbols will light-off except the sleep mode indicator light-on for 10 seconds. In the sleep mode, touch any button to wake up the air purifier, and the sleep mode indicator will be full light. Touch any button again will exit the sleep mode and return to the machine state before sleep.
	Child Lock	In the working state, long press the child lock button (more than 3S) to switch the child lock state between off and on. When the child lock function is turned on, the symbol is full light, and all other buttons cannot be operated. When the child lock function is off, the symbol is half light.
	Timing Setting	Timing shutdown: In the working state, the Timing Setting symbol will flash after tapping the button, re-tapping this button within 3 seconds will enter the setting state of the timing shutdown. The Timing Setting symbol will full light, every tapping of the button, the timing value circulates between 2H-4H-6H-8H-0h, and the timing shutdown setting will completed after stop tapping the button. Timing boot: In standby state, the Timing Setting symbol is half light, and flashes when tapping the button. Re-tapping this button within 3 seconds will enter the setting state of the timing boot, and the Timing Setting symbol will full light, every tapping of the button, the timing value circulates between 2H-4H-6H-8H-0h, and the timing boot setting will completed after stop tapping the button.
	Screen Off	In the working state, tapping the button to switch the screen between on and off. In screen off state, all symbols will light off except the screen off symbol light for 10 seconds. In the screen off state, tapping any button to exit the closing mode and return to the machine state before sleep.
	Filter Reset	The filter life is defined as 3000 hours, and the filter life indicator is reduced by one frame for every 600 hours of filter life. When the remaining filter life is less than 150 hours, the Filter Reset indicator and last frame of Filter Life indicator will flashing to remind user to replace the filter until the filter life is reset and Filter Life indicator lights are all on. Filter life reset: when the filter life is more than 150 hours, long press the Filter Reset button can not reset the life of the filter, only a "Ding" sound is emitted. When the filter life is less than 150 hours, press and hold the Filter Reset button (more than 3S) can reset the filter life and the Filter Life indicator lights will all on. Forced filter life reset: within 30s of power on, the filter life will reset with a "Ding" sound after long press the Automatic button and Sleep button (more than 3S) in standby state. The screen will flashes for 6 times to indicate that the filter life is resetting, and the Filter Life indicator lights will all on.

# Cleaning and Maintenance

EN

## Cleaning and Maintenance

The machine must be unplugged before maintenance.

### 1、Clean the Body

- 1) Use soft cloth to wipe off stains.
- 2) Dip an appropriate mild detergent on soft cloth to wipe off the stubborn stains.

Note: Do not scratch the machine shell with hard objects during maintenance. Please operate according to the instructions and do not damage the machine parts when removing the front cover.

### 2、Replace and Cleaning Filter

- 1) The filter life is different due to different using environment. Please replace the filter timely according to the sound and smell produced by the machine.
- 2) When the surface of the primary filter is dusty, clean it with soft cloth can extend the filter life.
- 3) High-efficiency composite filter is recommended to be replaced upon expiration.

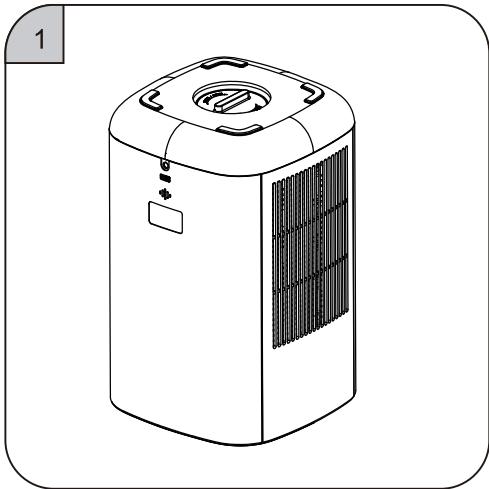
\*The filter replacement cycle may be shorted or extend due to different use methods and places. Filter life can be extend in special environment.

\*Please dispose the used filters as combustible rubbish.

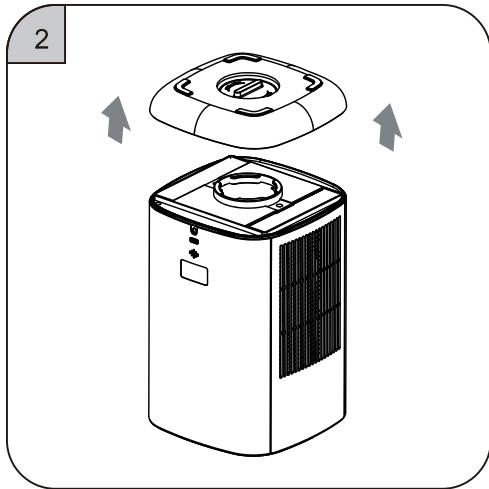
# Replacing Filter

## Replacing Filter

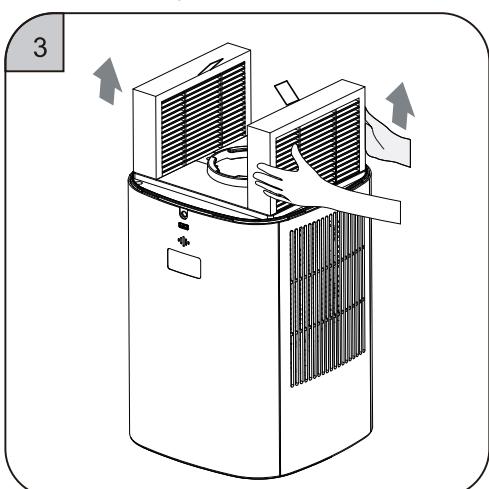
EN



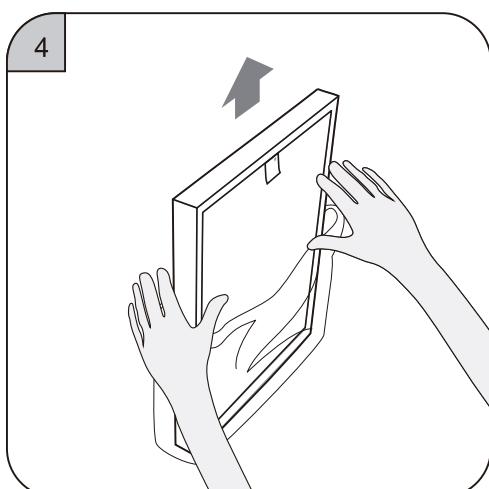
- ① Turn off the knob according to the direction of product identification.



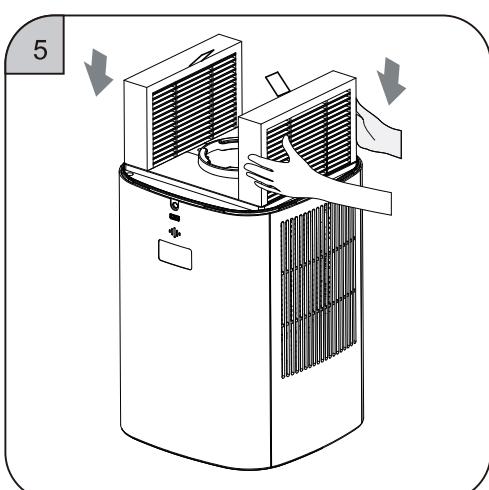
- ② Remove the base.



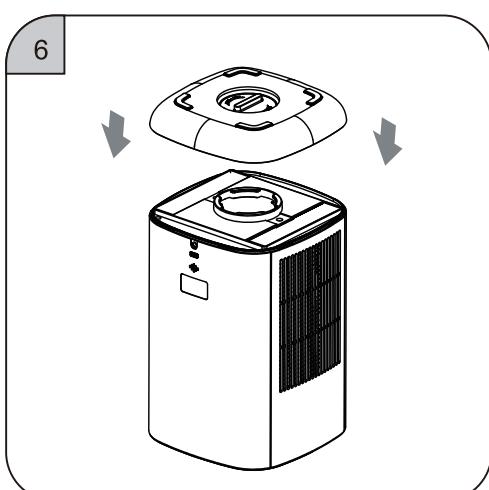
- ③ Take out the failed strainer.



- ④ Remove the packaging film from the new screen.



- ⑤ Install a new strainer.

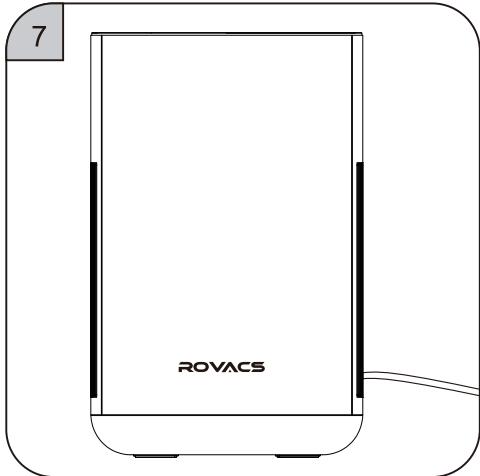


- ⑥ Cover the base and tighten it, then reset the screen life.

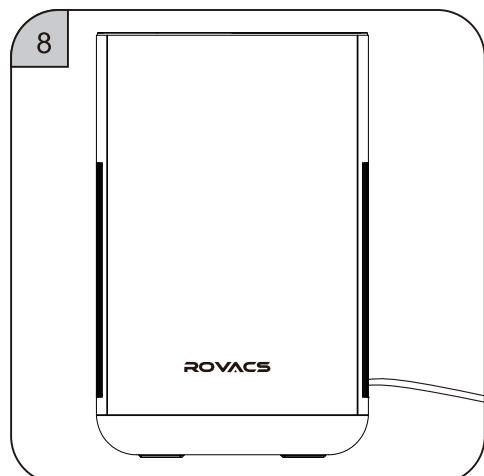
# Replacing Filter

EN

## Replacing Filter



⑦ Plug in the adapter.



⑧ Reset the screen life in standby state according to the operation instructions.  
(Refer to page P7 for instructions.)

## Technology and Specifications

### Specifications

Model	RV220
Rated voltage	24V 1.0A
Rated power	24W
Noise	53dB
Clean Air content (cigarettes)	130CFM
Clean Air content (pollen)	130CFM
Clean Air content (dust)	130CFM
Net Weight (include filter)	3kg
Gross Weight	3.8kg
Product Dimensions	220x220x343mm
Package Dimensions	260x260x443mm

# Common Problems and Solutions

Symptom	Possible Causes	Obviation Methods
Product does not work properly	Connection problem	Please make sure that the plug is inserted into the socket and that the ON/OFF button is turned on.
Fresh air cannot be delivered smoothly from the air outlet	1. The plastic packaging of the new filter is not been removed. 2. The air outlet of the purifier is blocked by foreign matters.	1. Please remove the plastic packaging. 2. Please remove the foreign matters.
Abnormal noises during operation	1. The air inlet or outlet is blocked by foreign objects. 2. Foreign matters fall into the air duct of the machine.	1. Please remove the blocking objects. 2. Please remove the foreign matters that have fallen in.

## Warranty

### Warranty Period and Component Warranty Period

Product	Warranty Period	Component Warranty
R V 220	1 year (household use only)	1 year

1. This product has passed strict quality inspection.

2. During the warranty period, the company will be responsible for the free maintenance if there is any performance or function failure under normal use. A replacement will be provided if the failure can not be repaired.

We will provide paid maintenance services if machine failure caused by following reasons:

- 1) Poor performance and machine failure after warranty period.
- 2) Machine failure caused by improper application.
- 3) Failure caused by repairing privately in the sales service center or agent not designated by our company.
- 4) Failure due to nonconformity of power supply or poor quality of power socket (not covered under warranty).
- 5) Product failures or defects due to natural disasters.

**If you have a problem that is not listed above, or you have another problem that you would like to consult.**

You can do the following:

1. Contact Amazon's Seller with your order number, for exemple:  
**113-0965983-348xxxx**

Then you will get all the help within 24H

2. Contact our brand official email: **info@rovacs.com**

Again, we will give you a satisfactory reply within 24 hours

Thank you for your patience and support!

# Table des Matières

Précautions de sécurité.....	14
Pièces de produit.....	15
Traits de produit.....	16
Instructions.....	17
État d'affichage.....	19
Utilisation des touches et symboles d'affichage et signification.....	20
Nettoyage et entretien.....	21
Remplacement du filtre.....	22
Technologie et spécifications.....	23
Problèmes courants et solutions.....	24
Description de la garantie.....	24

# Précautions de sécurité

FR

Lors de l'utilisation de ce produit, vous devez observer les précautions de sécurité suivantes et lire attentivement les instructions correspondantes!

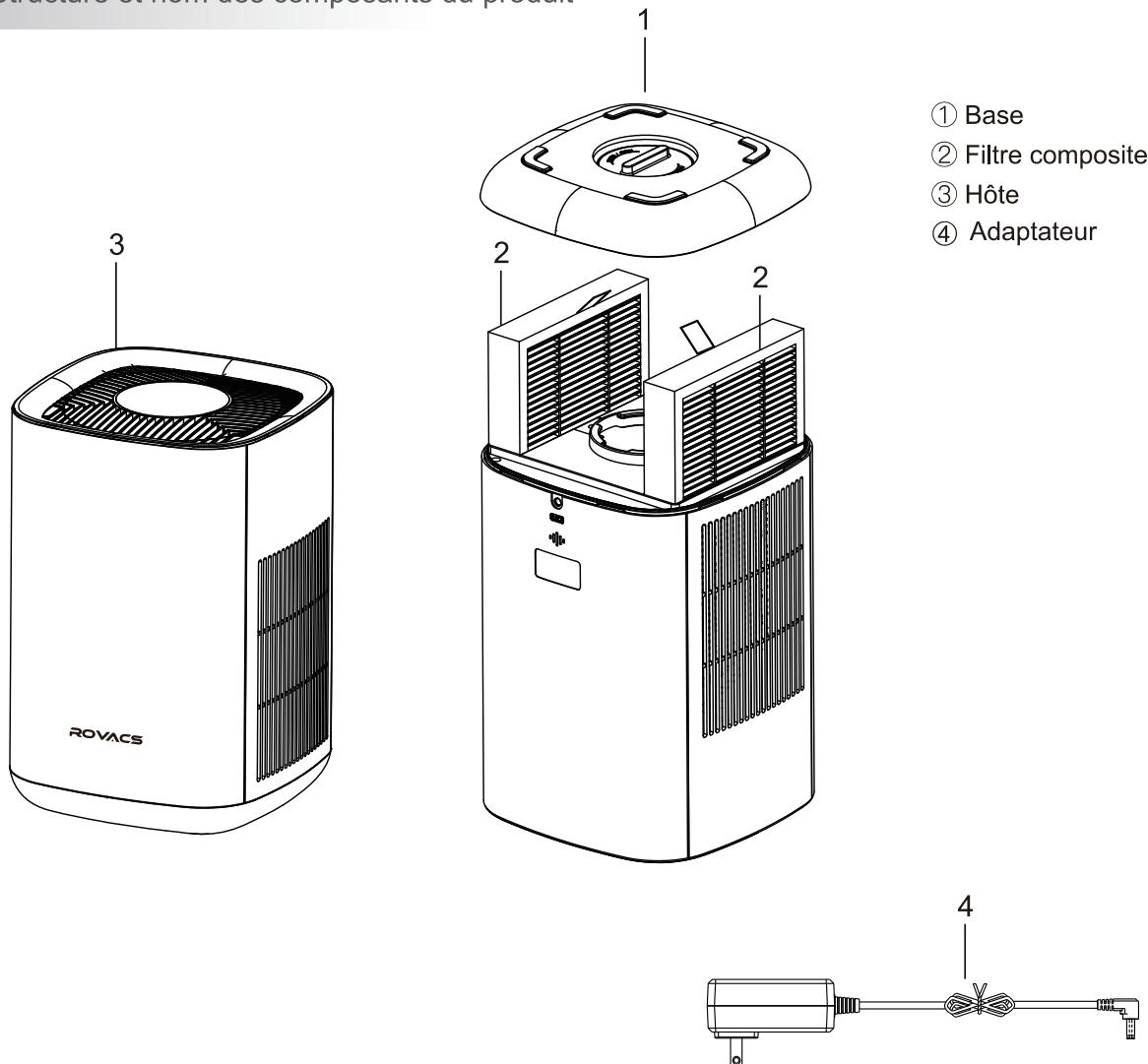
 Signe d'interdiction	Tout contenu portant cette marque doit être interdit, sinon il peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle de l'utilisateur.
 Signe d'avertissement	Tout contenu portant cette marque doit être utilisé en stricte conformité avec les exigences, sinon il peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle de l'utilisateur.
 Signe d'attention	Tout contenu avec cette marque est la partie à laquelle les utilisateurs doivent prêter attention, sinon cela causera des dommages au produit ou d'autres pertes en raison d'un fonctionnement incorrect.

 Ne débranchez pas la fiche d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées.	 Ne bloquez pas l'entrée / la sortie d'air.
 Ne nettoyez pas et ne réutilisez pas le fillet composite à haute efficacité.	 N'utilisez pas la machine dans des endroits très humides tels que de la fumée huileuse ou des salles de bain.
 Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec la machine.	 Nettoyez régulièrement la poussière sur le corps et la fiche d'alimentation.
 Soyez prudent lorsque vous nettoyez le purificateur d'air, des agents de nettoyage puissants et corrosifs endommageront la surface de l'unité.	 Lorsque vous utilisez cette machine, ne la placez pas à proximité ou ne la placez pas sur des objets sources de chaleur (tels que des cheminées ou des poèles ou des endroits où elle pourrait entrer en contact avec un gaz inflammable).
 Lors du nettoyage ou de la non-utilisation de la machine, veuillez débrancher l'adaptateur de la prise de courant. Sinon, cela peut provoquer un choc électrique en raison d'une mauvaise isolation ou un incendie en raison d'un court-circuit.	 Cette machine ne convient pas aux personnes handicapées, handicapées mentales ou aux enfants à utiliser par eux-mêmes. Il s'agit d'une exception si la personne responsable de la sécurité est présente pour superviser et fournir des conseils pour aider à l'utilisation de cette machine.

# Pièces de produit

FR

Structure et nom des composants du produit



Si l'image du produit est différente du produit réel,  
veuillez vous référer au produit réel.

Liste de colisage

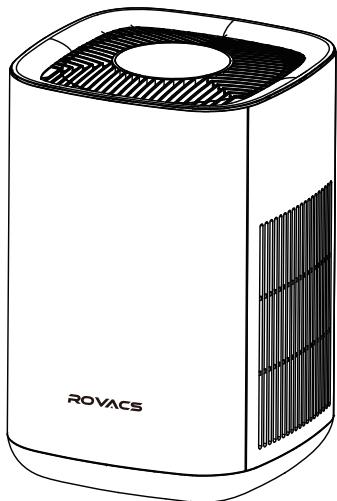
Hôte RV220	1
Filtres composites	2 pièces (installées dans la machine)
Adaptateur	1
Manuel d'utilisation	1

# Traits de produit

---

FR

Combinez plusieurs fonctions en une



- Purifiez efficacement les polluants particulaires tels que les PM2,5, le smog, le pollen, etc.
- Conception de vitesse du vent à 5 vitesses
- Réglage de la synchronisation
- Affichage de remplacement du filtre
- Équipé de modes de fonctionnement manuel, intelligent et veille
- Fonction de verrouillage enfant
- Affichage en temps réel de la valeur PM2,5

# Instructions

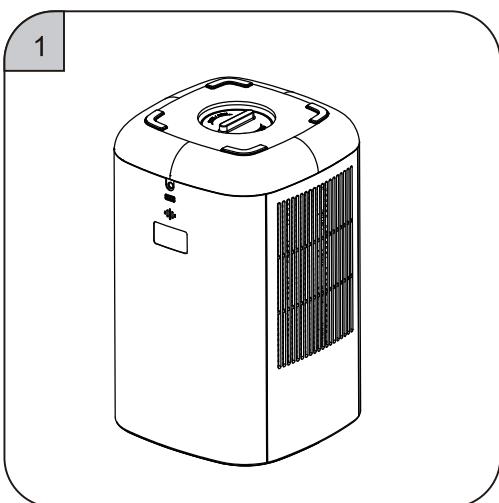
Instructions

FR

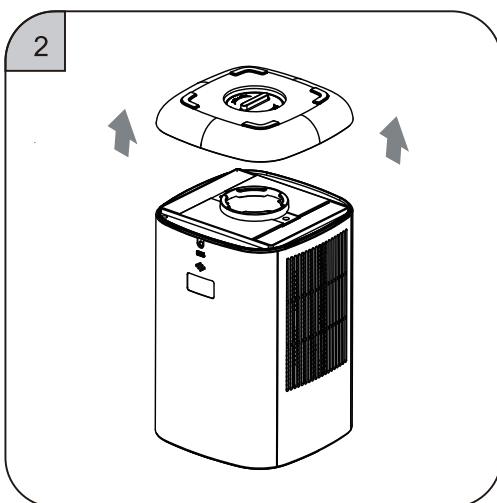
## Attention

- Tous les filtres sont inclus à l'intérieur de ce purificateur d'air.
- Avant une utilisation formelle, veuillez vous assurer que le sac de protection en plastique à l'extérieur du filtre est retiré et installé correctement.

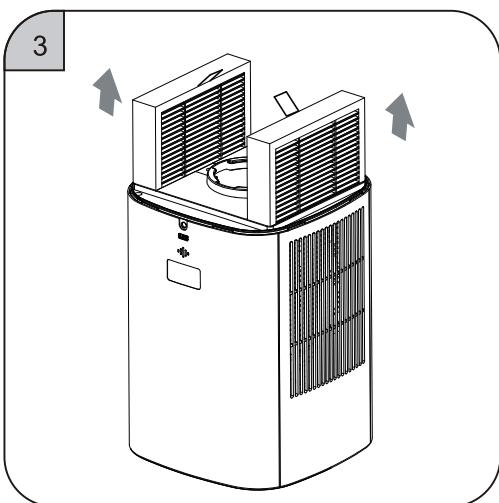
## Installation du filtre



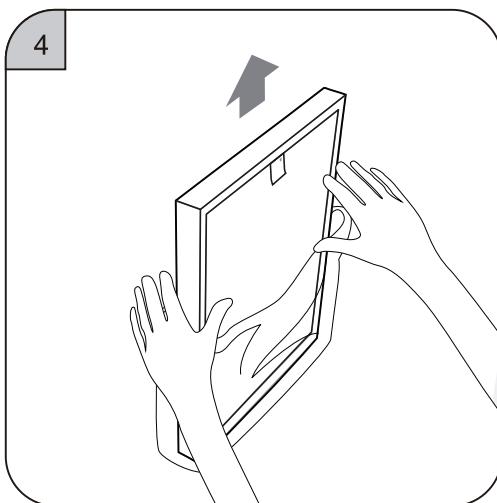
① Dévissez le bouton sur la base selon l'étiquette du produit.



② Retirez la base.



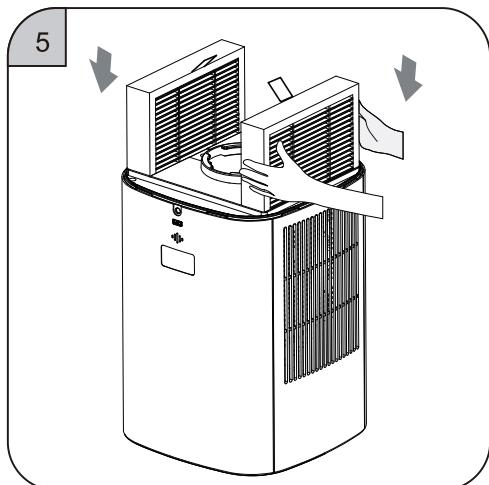
③ Retirez le nouveau filtre avec un film plastique à l'intérieur de la machine.



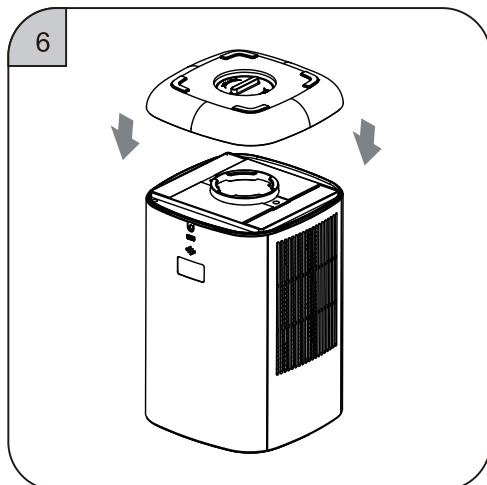
④ Retirez tous les films d'emballage du nouveau filtre.

# Instructions

FR

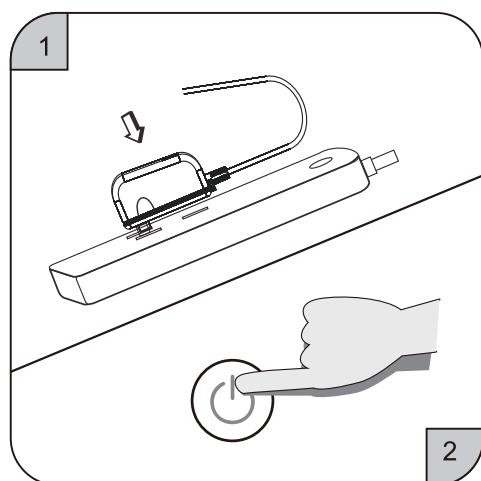


- ⑤ Installez le nouveau filtre avec le film plastique retiré dans la machine.



- ⑥ Couvrez la base et serrez le bouton dans le sens indiqué.

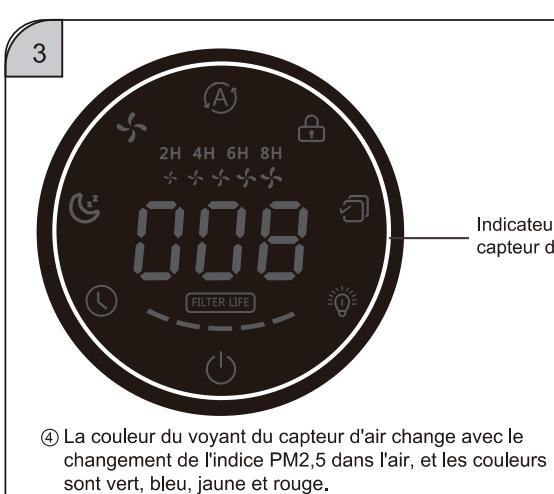
## Utilisation



- ① Lorsque la machine est allumée, le buzzer émet un son "ding".  
② Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer.



- ③ L'écran s'allume et la machine entre en état de fonctionnement.



- ④ La couleur du voyant du capteur d'air change avec le changement de l'indice PM2,5 dans l'air, et les couleurs sont vert, bleu, jaune et rouge.

### Affichage en temps réel de l'état de la qualité de l'air

Valeur PM2,5	Air Quality	Indicateur de qualité de l'air	L'enregistrement de vitesse du vent correspondant en mode intelligent
0-35	Excellent	Vert	1
36-75	Bien	Bleu	2
76-115	Moyen	Jaune	2
>116	Mauvais	Rouge	4

# État d'affichage

État d'affichage

FR



État d'affichage PM2.5 (mode intelligent)



État d'affichage de la vitesse du vent (mode manuel)



État d'affichage du démarrage de la synchronisation



État d'affichage de l'arrêt de la minuterie



État de l'affichage du sommeil

# Utilisation des touches et symboles d'affichage et signification

FR

## Symboles d'affichage et signification

Symbol	Nom symbolique	Sens
	Clé intelligente	En état de veille, appuyez sur la touche de commutation pour entrer dans l'état de fonctionnement, et les icônes de la touche de commutation sont toutes allumées; en état de fonctionnement, appuyez sur la touche de commutation pour passer en état de veille, et l'icône de la touche de commutation est à moitié allumée.
	Automatic	Appuyez sur la touche intelligente en état de fonctionnement pour basculer le mode de fonctionnement entre intelligent et manuel. En mode intelligent, les icônes d'indicateur de clé intelligente sont toutes lumineuses et en mode manuel, les icônes d'indicateur de clé intelligente sont à moitié lumineuses. En mode intelligent, la machine s'adapte automatiquement à l'engrenage de vitesse du vent correspondant en fonction de la valeur de particules PM2,5 détectée par le capteur de la machine (voir P10 pour la relation correspondante).
	Touche de vitesse du vent	En état de fonctionnement, appuyez sur la touche de vitesse du vent pour entrer en mode manuel. Les icônes des touches de vitesse du vent sont toutes allumées. Chaque fois que la touche de vitesse du vent est touchée, l'engrenage de vitesse du vent augmentera de 1 et l'engrenage passera de 1-2-3-4-5-1.
	Bouton de veille	En état de fonctionnement, appuyez sur le bouton de veille pour passer en mode veille. En mode veille, à l'exception des icônes d'indicateur de fonction de veille, toutes les autres icônes d'indicateur sont éteintes et la vitesse du vent tourne au rapport 1 sans aucune opération. L'icône d'indicateur de fonction de veille est 10 secondes plus tard. En mode veille, appuyez une fois sur n'importe quelle touche de fonction pour réveiller le purificateur d'air, les icônes d'indicateur de fonction de veille sont toutes allumées, appuyez à nouveau sur n'importe quelle touche de fonction pour quitter le mode veille et revenir à l'état de la machine avant de dormir.
	Clé de sécurité enfant	En état de fonctionnement, appuyez sur le bouton de verrouillage enfant (plus de 3 secondes) pour activer / désactiver, les icônes d'indicateur sont toutes allumées quand la fonction est activée. Toucher d'autres fonctions tactiles est invalide lorsque la fonction est activée. L'icône de l'indicateur de fonction est à moitié lumineuse lorsque la fonction est désactivée .
	Touche de minuterie	Arrêt programmé: Appuyez sur le bouton de chronométrage en état de fonctionnement, l'icône d'indicateur de fonction de chronométrage clignote, appuyez à nouveau sur le bouton de chronométrage dans les 3 secondes pour entrer dans l'état de réglage de l'arrêt du chronométrage, l'icône d'indicateur de fonction de chronométrage est allumée. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de chronométrage, la valeur de chronométrage est 2H-4H-6H-8H-. Faites un cycle entre 0H, arrêtez d'appuyer sur la touche de la minuterie et le réglage de l'arrêt de la minuterie est terminé.
	Démarrage de la synchronisation: En état de veille, l'icône de l'indicateur de fonction de chronométrage est à moitié lumineuse, appuyez sur le bouton de chronométrage, l'icône d'indicateur de fonction de chronométrage clignote, appuyez à nouveau sur le bouton de chronométrage dans les 3 secondes, entrez dans l'état de réglage de l'arrêt du chronométrage, l'icône de l'indicateur de fonction de chronométrage est allumée. Appuyez sur la touche de synchronisation, la valeur de synchronisation passera entre 2H-4H-6H-8H-0H, arrêtez de toucher la touche de synchronisation et le réglage de démarrage de la synchronisation est terminé.	
	Touche de désactivation de l'écran	Appuyez sur la touche de désactivation de l'écran pour allumer et éteindre l'écran en état de fonctionnement. En mode écran éteint, le bouton de désactivation de l'écran est activé et les autres icônes sont désactivées. Le bouton de désactivation de l'écran s'éteint après 10 secondes. En mode écran éteint, appuyez sur n'importe quelle touche de fonction pour quitter le mode écran éteint et entrer dans l'état précédent le mode écran éteint.



Bouton de réinitialisation du filtre

La durée de vie du filtre est définie à 3 000 heures et la barre de l'indicateur de durée de vie du filtre est réduite d'une barre toutes les 600 heures de réduction. Lorsque la durée de vie restante du filtre est inférieure à 150 heures, l'indicateur de fonction de réinitialisation de la durée de vie du filtre et la barre d'indicateur de durée de vie du filtre sont laissés d'une barre. Il commence à clignoter, indiquant à l'utilisateur que le filtre doit être remplacé jusqu'à ce que la durée de vie du filtre soit réinitialisée et que la barre d'indication de la durée de vie du filtre soit pleine et lumineuse.

Réinitialisation de la durée de vie du filtre: Durée de vie du filtre > 150 heures, appuyez sur le bouton de réinitialisation de la durée de vie du filtre ne peut pas réinitialiser la durée de vie du filtre normalement, seulement un son "ding". Durée de vie du filtre <150 heures Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la durée de vie du filtre et maintenez-le enfoncé (au-dessus de 3 s) pour effacer et réinitialiser la durée de vie du filtre, et la barre d'indicateur de durée de vie du filtre est pleine.

Réinitialisation forcée de la durée de vie du filtre: Dans les 30 secondes suivant la mise sous tension, en mode veille, maintenez la touche intelligente + la touche de veille enfoncée en même temps (plus de 3 secondes), la durée de vie du filtre est réinitialisée et un son «ding» se fait entendre, l'écran clignote 6 fois, indiquant que l'action de réinitialisation forcée est terminée, le filtre La barre d'indication de la durée de vie nette est pleine.

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage et entretien

La fiche d'alimentation doit être débranchée avant l'entretien de la machine.

#### 1. Nettoyage du corps

- 1) Utilisez un chiffon doux pour essuyer les taches.
  - 2) Les taches tenaces qui ne peuvent pas être facilement essuyées peuvent être essuyées avec un chiffon doux trempé dans une quantité appropriée de détergent neutre.
- Remarque: pendant la maintenance, ne rayez pas la coque de la machine avec des objets durs. Lors du retrait du capot avant, veuillez suivre les instructions

Les instructions nécessitent une opération, n'endommagent pas les pièces de la machine.

#### 2. Nettoyage et remplacement du filtre

- 1) Selon le degré de pollution différent de l'environnement d'application réel, le cycle de vie du filtre est également différent.

Remplacez à temps en fonction du son et de l'odeur produits par la machine.

- 2) Lorsque la surface du filtre primaire est poussiéreuse, vous pouvez utiliser un chiffon doux pour nettoyer la surface de la poussière pour étendre la vie.

- 3) Il est recommandé de remplacer le filtre composite à haute efficacité à temps après l'expiration.

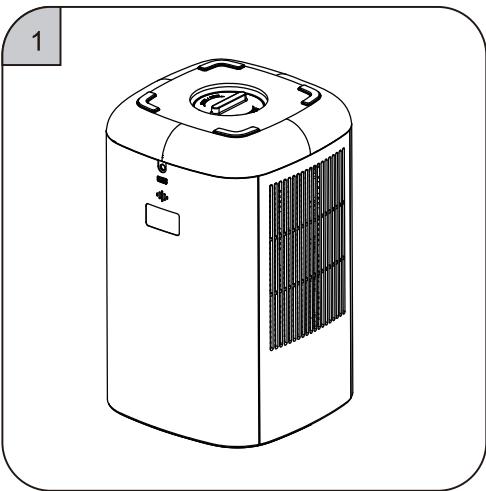
\* Selon le lieu d'utilisation et la méthode d'utilisation, le cycle de remplacement du filtre peut être raccourci ou prolongé. Des circonstances spéciales peuvent augmenter la durée de vie forcée du filtre pour réinitialiser et remplacer le filtre.

\* Veuillez jeter le filtre usagé comme déchet combustible.

# Remplacement du filtre

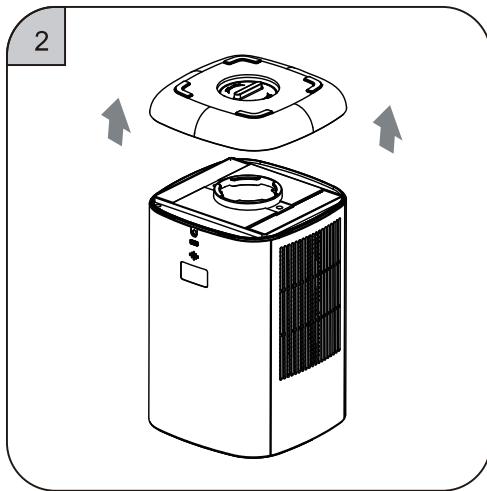
FR

## Remplacement du filtre



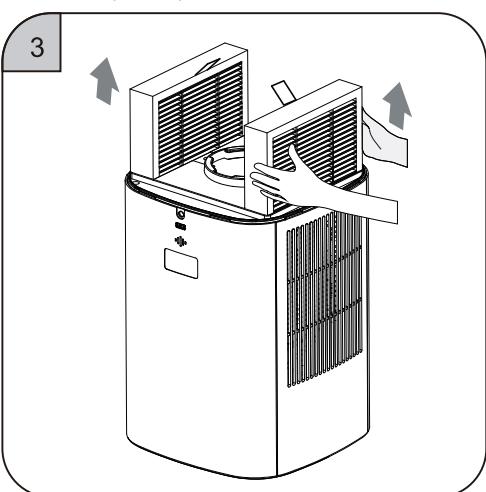
1

- ① Dévissez le bouton dans le sens de la marque du produit.



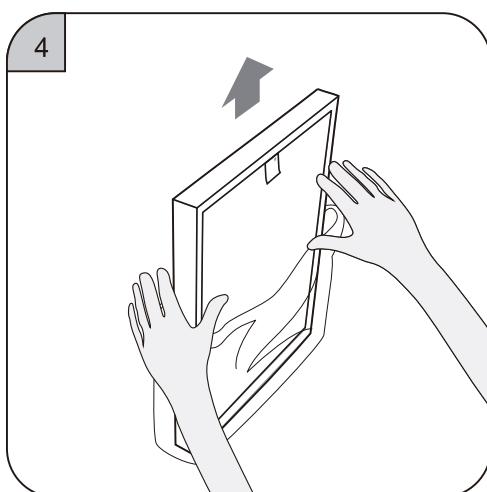
2

- ② Retirez la base.



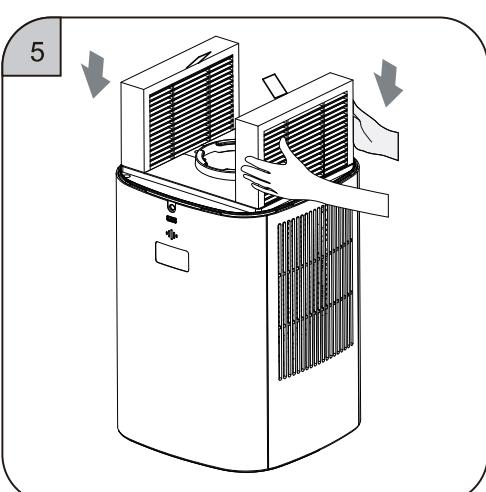
3

- ③ Retirez le filtre non valide de la machine.



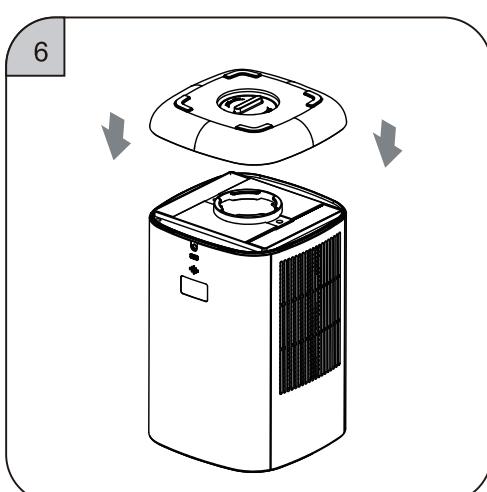
4

- ④ Retirez le film d'emballage du nouveau filtre.



5

- ⑤ Installez un nouveau filtre.



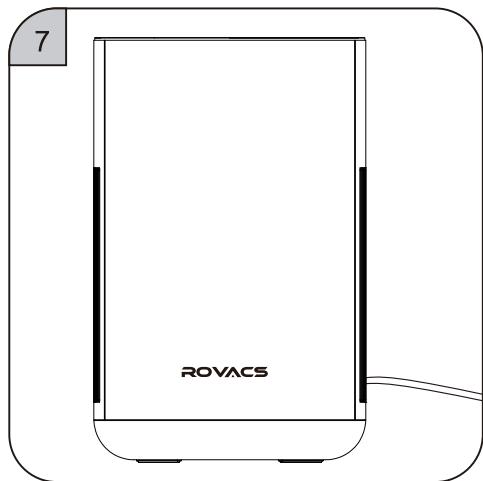
6

- ⑥ Serrez le cache de fond et réinitialisez la durée de vie du filtre.

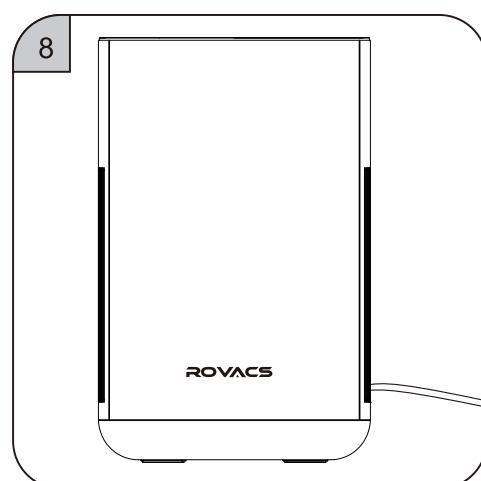
# Remplacement du filtre

## Remplacement du filtre

FR



⑦ Branchez l'adaptateur secteur.



⑧ En état de veille, réinitialisez la durée de vie du filtre conformément au mode d'emploi (reportez-vous à la page P7 pour les instructions).

## Technologie et spécifications

### Spécifications du produit

Modèle	RV220
Tension nominale	24V 1.0A
puissance nominale	24W
Bruit	53dB
Volume d'air propre (cigarettes)	130CFM
Volume d'air propre (pollen)	130CFM
Volume d'air propre (poussière)	130CFM
Poids net (filtre compris)	3kg
Poids brut	3.8kg
Taille du produit	220x220x343mm
Taille du paquet	260x260x443mm

# Problèmes courants et solutions

FR

Phénomène d'échec	Raison possible	Méthode d'élimination
Le produit ne fonctionne pas	Il y a un problème avec la connexion	Vérifiez si la fiche est insérée dans la prise et si le bouton "marche / arrêt" est activé
L'air frais ne peut pas être évacué en douceur depuis la sortie d'air	1. L'emballage en plastique du nouveau filtre n'est pas retiré 2. La sortie d'air du purificateur est bloquée par des corps étrangers	1. Veuillez d'abord déballer l'emballage en plastique 2. Nettoyez les objets étrangers
La machine émet des sons anormaux pendant le fonctionnement	1. L'entrée ou la sortie d'air est bloquée par des corps étrangers 2. Des corps étrangers tombent dans le conduit d'air de la machine	1. Veuillez retirer les objets obstruant 2. Retirez les objets étrangers qui y sont tombés

## Description de la garantie

Période de garantie et période de garantie des pièces

Produit	Période de garantie	Période de garantie des pièces
RV 220	Un an (pour usage domestique uniquement)	Un an

1. Ce produit a passé une inspection de qualité stricte.
2. Pendant la période de garantie, s'il y a une défaillance de performance ou de fonction dans des conditions normales d'utilisation, notre société est responsable de la réparation gratuite et du remplacement si la réparation n'est pas possible. L'entreprise fournira des réparations payantes pour les pannes dues aux raisons suivantes:
  - 1) Mauvaises performances et panne de la machine après la période de garantie.
  - 2) Panne de la machine causée par l'intention ou la négligence des consommateurs.
  - 3) Pannes causées par des réparations privées dans des centres de vente et de service ou des agents non désignés par l'entreprise.
  - 4) Pannes causées par une alimentation électrique incohérente ou une mauvaise qualité des prises de courant (quelle que soit la période de garantie).
  - 5) Pannes de produits ou défauts causés par des catastrophes naturelles.

**Si vous rencontrez un problème qui n'est pas mentionné ci-dessus ou si vous avez un autre problème que vous souhaitez consulter.**

Vous pouvez faire ce qui suit:

1. Contactez le vendeur d'Amazon avec votre numéro de commande, par exemple: **113-0965983-348xxxx**

Ensuite, vous obtiendrez toute l'aide sous 24H.

2. Contactez l'e-mail officiel de notre marque: **info@rovacs.com**

Nous vous donnerons une réponse satisfaisante dans les 24 heures.

Merci pour votre patience et votre soutien!

# Inhalt

Sicherheitshinweise.....	27
Produktkomponente.....	28
Eigenschaften.....	29
Anleitung.....	30
Anzeigezustand.....	32
Tastenbedienung und Anzeigesymbole.....	33
Reinigung und Wartung.....	34
Filter ersetzen.....	35
Technologie und Spezifikationen.....	36
Häufige Probleme und Lösungen.....	37
Garantie.....	37

# Sicherheitswarnung

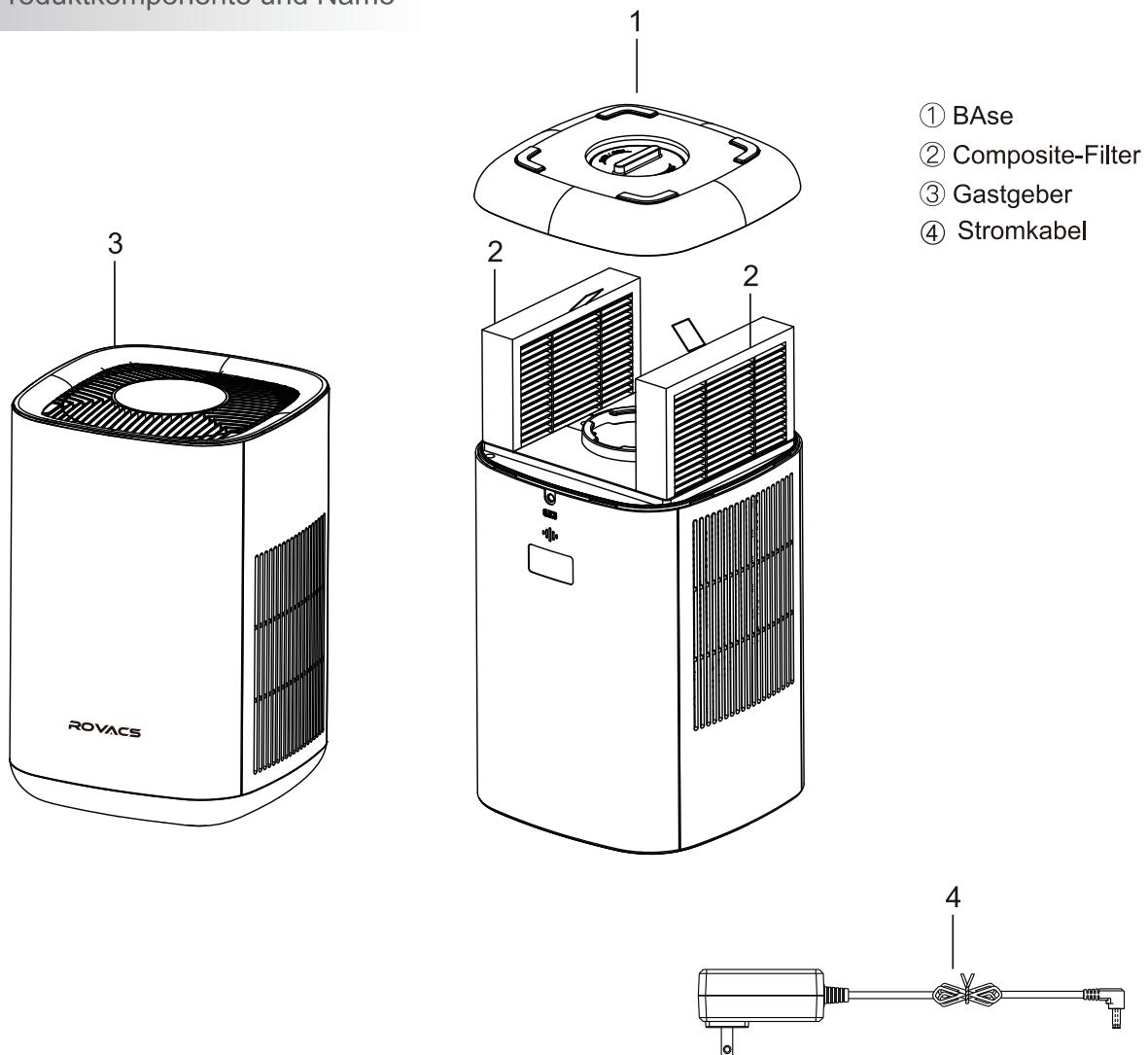
Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen und lesen Sie die entsprechenden Anweisungen sorgfältig durch!

 Verbot	Inhalte mit diesem Zeichen müssen verboten werden, da Sie sonst das Produkt beschädigen oder die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden können.
 Warnung	Alle Inhalte mit diesem Zeichen müssen in strikter Übereinstimmung mit den Anforderungen betrieben werden, da sie sonst das Produkt beschädigen oder die persönliche Sicherheit des
 Wichtig	Inhalte mit dieser Kennzeichnung müssen unbedingt beachtet werden, da es sonst zu Schäden am Produkt oder anderen Verlusten durch unsachgemäßen Gebrauch kommen kann.

 Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nasser Hand.	 Blockieren Sie den Lufteinlass/-auslass nicht.
 Reinigen Sie das hocheffiziente Verbundnetz nicht und verwenden Sie es nicht wieder.	 Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen mit fettigen Partikeln oder Feuchtigkeit wie Duschraum.
 Es kann nur ein konfiguriertes Netzkabel verwendet werden.	 Bitte entfernen Sie regelmäßig den Staub vom Gehäuse und vom Netzstecker.
 Bitte seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Luftreinigers. Starkes korrosives Reinigungsmittel wird die Oberfläche des Geräts beschädigen.	 Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe oder auf Wärmequellenobjekten (wie Kamin, Heizung oder Stellen, die brennbarem Gas ausgesetzt sein können).
 Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht benutzen. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag durch einen Wackelkontakt oder zu einem Brand durch einen Kurzschluss kommen.	 Dieses Produkt ist nicht geeignet für die körperlich Behinderten, sehbehinderten, geistigen Behinderten und Kinder, es sei denn, die Sicherheitsbeauftragte vor Ort für die Überwachung und Beratung.

# Produktkomponente und Name

Produktkomponente und Name



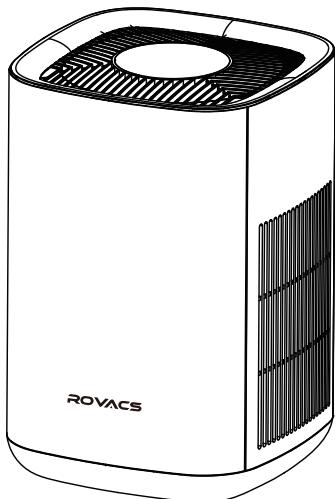
Das hier gezeigte Bild ist nur indikativ. Besteht eine Inkonsistenz zwischen dem Bild und dem tatsächlichen Produkt, so gilt das tatsächliche Produkt.

Packliste

RV220 Host	1 Satz
Composite-Filter	2 Sets(in die Maschine geladen)
Stromkabel	1 Stück
Bedienungsanleitung	1 Satz

# Funktionen

Kombinieren mehrerer Funktionen



- Effizienter Reiniger PM2.5, Rauch, Pollen und andere Partikelschadstoffe.
- 5-Gang-Design.
- Zeiteinstellungsfunktion.
- Filter Ersatz Anzeige
- Ausgestattet mit manuellen, automatischen und Sleep-Betriebsarten.
- Kindersicherungsfunktion.
- Echtzeitanzeige des PM2,5-Wertes.

# Anweisungen

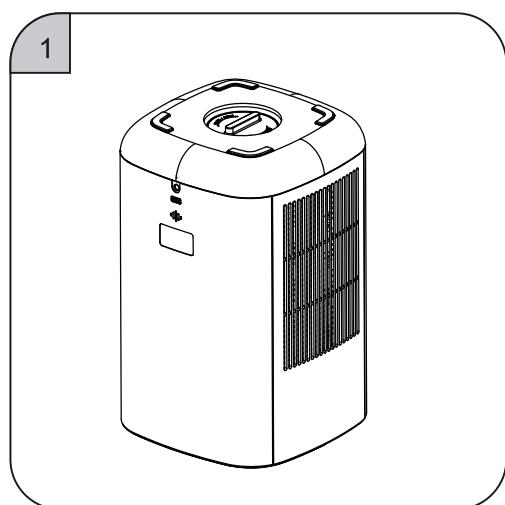
DE

Anweisungen

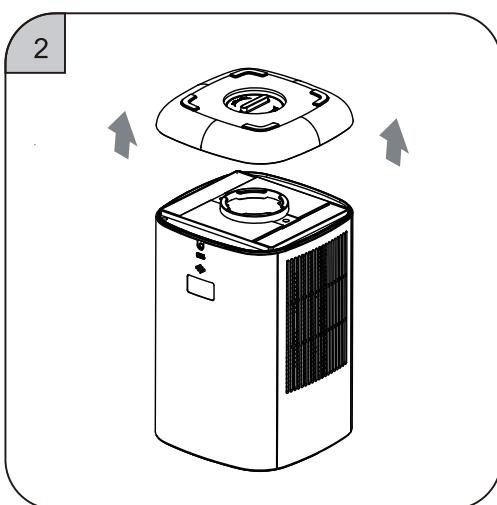
## ⚠ Verwenden von Vorsicht

- Alle Filter sind in diesem Luftreiniger enthalten.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Verpackungsfolie am Filter entfernt und der Filter vor der Verwendung richtig installiert ist.

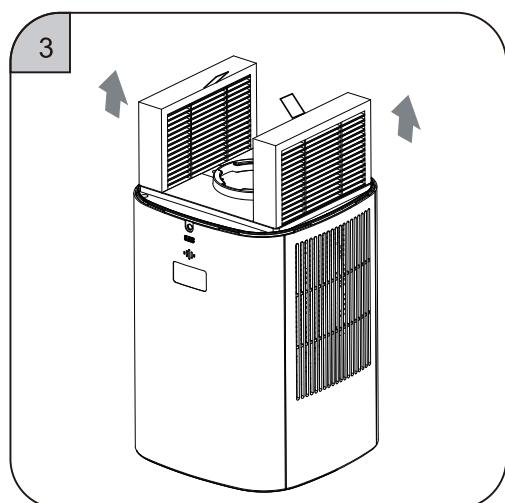
## Installieren des Filters



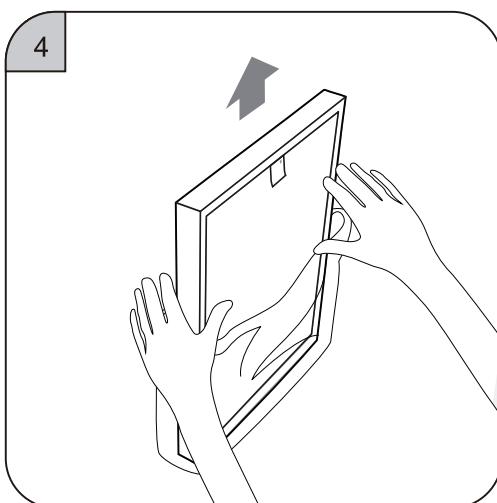
① Lösen Sie den Knopf auf der Basis gemäß dem Produktetikett.



② Entfernen Sie die Basis



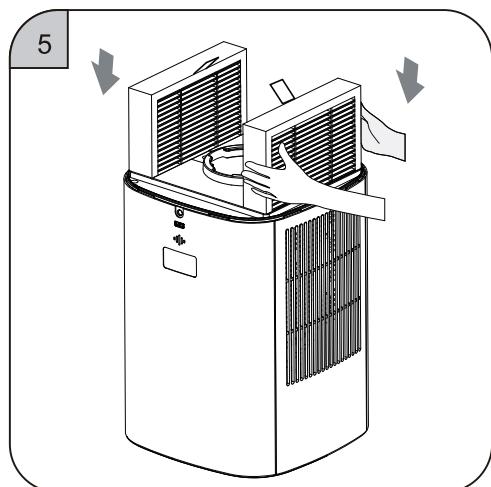
③ Nehmen Sie den neuen Filterschirm mit Kunststofffolie in der Maschine heraus.



④ Entfernen Sie alle Verpackungsfolien auf dem Filter.

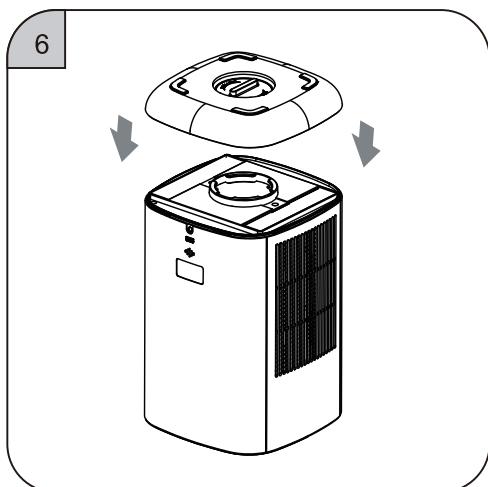
# Anweisungen

DE

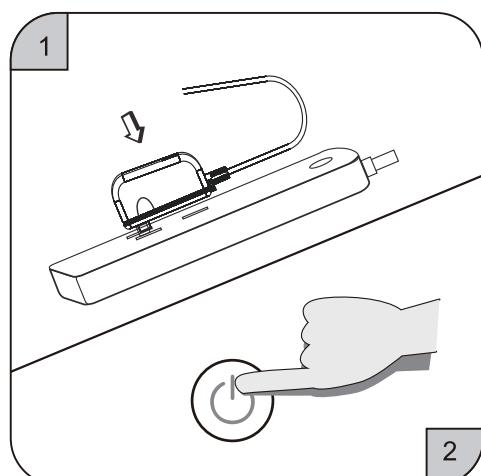


- ⑤ Laden Sie den neuen Filter, der die Kunststofffolie entfernt hat, in die Maschine ein.

## Erste Schritte



- ⑥ Bedecken Sie die Basis und ziehen Sie den Knopf entsprechend der angegebenen Richtung fest.



- ① Wenn der Summer eingeschaltet ist, gibt er einen "Ding"-Sound.  
② Berühren Sie den Netzschalter, um ihn einzuschalten.



- ③ Der Bildschirm leuchtet auf und die Maschine tritt in den Arbeitszustand.



### Echtzeit-Anzeige der Luftqualität

PM2.5 Wert	Luftqualität	Luftqualität	Das entsprechende Windgeschwindigkeitsgetriebe in Automatische mode
0-35	Ausgezeichnet	Grün	1
36-75	gut	Blau	2
76-115	Medium	Gelb	2
>116	schlecht	rot	4

# Anzeigezustände

DE

Anzeigezustände



PM2.5 Anzeigestatus (Automatikmodus) (Manueller Modus)



Windgeschwindigkeitsanzeigestatus



Booting-Boot-Status



Timing-Shutdown-Status



Ruhemodusstatus

# Schaltflächenbedienung und Anzeigesymbole

Symbole und Bedeutungen anzeigen

DE

Symbole	Symbolnamen	Bedeutungen
	EIN/AUS	Im Standby-Zustand wird das Tippen auf die Taste auf den Reiniger und das Symbol voll leuchtet. Im Arbeitszustand wird das Tippen auf die Taste in den Standby-Zustand und das Symbol wird das Licht haften.
	Automatisch	Im Arbeitszustand kann das App der Taste den Arbeitsmodus zwischen automatisch und manuell umschalten. Das Symbol wird voll Licht im automatischen Modus und Halblicht im manuellen Modus. Im Automatikbetrieb passt sich die Maschine automatisch dem entsprechenden Windgeschwindigkeitsgetriebe entsprechend dem vom internen Sensor erfassten PM2.5-Partikelwert an (entsprechende Beziehung siehe S. 10).
	Windgeschwindigkeit	Tippen Sie im Arbeitszustand auf Ping der Taste und einen Schalter in den manuellen Modus, und das Symbol leuchtet voll. Jedes Mal, wenn der Knopf berührt wird, wird das Windgeschwindigkeitsgetriebe um 1 Stufe erhöht, und das Getriebe wird zwischen 1-2-3-4-5-1 Ebene gefahren.
	Schlafen	Im Arbeitszustand, nach dem Wechsel in den Schlafmodus durch Tippen auf die Sleep-Taste, läuft der Lüfter mit 1 Ganggeschwindigkeit, alle Symbole leuchten ab, mit Ausnahme der Schlafmodusanzeige, die 10 Sekunden lang leuchtet. Berühren Sie im Ruhezustand eine beliebige Taste, um den Luftreiniger aufzuwecken, und die Schlafmodusanzeige ist volllicht. Berühren Sie einen beliebigen Hintergrund wieder, wird der Ruhezustand verlassen und in den Maschinenzustand vor dem Schlafengehen zurückkehren.
	Kinderschloss	Drücken Sie im Arbeitszustand lange die Kindersicherungstaste (mehr als 3S), um den Kindersperrzustand zwischen Aus und Ein umzuschalten. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, leuchtet das Symbol voll und alle anderen Tasten können nicht bedient werden. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, leuchtet das Symbol halb.
	Timing-Einstellung	Timing Shutdown: Im Arbeitszustand blinkt das Timing-Einstellungssymbol nach dem Tippen auf die Taste, und das erneute Tippen auf diese Taste innerhalb von 3 Sekunden tritt in den Einstellungszustand des Timing Shutdowns ein. Das Timing-Einstellungssymbol leuchtet voll, jedes Tippen der Taste, der Timing-Wert zirkuliert zwischen 2H-4H-6H-8H-0h, und die Einstellung zum Herunterfahren des Timings wird nach dem Tippen auf die Taste abgeschlossen. Timing-Boot: Im Standby-Zustand ist das Timing-Einstellungssymbol halbleuchtend und blinkt beim Tippen auf die Taste. Wenn Sie diese Taste innerhalb von 3 Sekunden erneut tippen, wird der Einstellungszustand des Timing-Boots eingegeben, und das Timing-Einstellungssymbol leuchtet voll, jedes Tippen auf die Taste, der Timing-Wert zirkuliert zwischen 2H-4H-6H-8H-0h, und die Timing-Boot-Einstellung wird abgeschlossen, nachdem Sie auf die Taste nicht mehr tippen.
	Screen Off	Tippen Sie im Arbeitszustand auf die Schaltfläche, um den Bildschirm zwischen ein- und auszuschalten. Im Bildschirm-Off-Zustand leuchten alle Symbole aus, mit Ausnahme des Bildschirms aus Symbollicht für 10 Sekunden. Im Ausgeschalteten-Zustand eine beliebige Schaltfläche, um den Schließmodus zu beenden und vor dem Ruhezustand in den Maschinenzustand zurückzukehren.
	Filter-Reset	Die Filterlebensdauer wird als 3000 Stunden definiert und die Filterlebensdaueranzeige wird pro 600 Stunden Filterlebensdauer um einen Rahmen reduziert. Wenn die verbleibende Filterlebensdauer weniger als 150 Stunden beträgt, blinken die Filterrücksetzanzeige und der letzte Rahmen der Filterlebensdaueranzeige, um den Benutzer daran zu erinnern, den Filter auszutauschen, bis die Filterlebensdauer erreicht ist restauriert und die Filterlebensdauer leuchtet alle. Wenn die Filterlebensdauer mehr als 150 Stunden beträgt, kann durch längeres Drücken der Filter-Reset-Taste die Filterlebensdauer nicht zurückgesetzt werden. Es ist nur ein "Ding"-Ton zu hören. Wenn die Filterlebensdauer weniger als 150 Stunden beträgt, halten Sie die Filterrücksetztaste (länger als 3 Sekunden) gedrückt, um die Filterlebensdauer zurückzusetzen. Die Filterlebensdauer leuchtet alle auf. Zurücksetzen der erwachten Filterlebensdauer: Innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten wird die Filterlebensdauer mit einem Ton zurückgesetzt nach dem Einschalten wird die Filterlebensdauer mit einem "Ding"-Sound zurückgesetzt, nachdem lange die Automatische Taste und die Sleep-Taste (mehr als 3S) im Standby-Zustand gedrückt wurde. Der Bildschirm blinkt 6 Mal, um anzudeuten, dass die Filterlebensdauer zurückgesetzt wird, und die Filter-Lebensdauer-Anzeige leuchtet alle an.

# Reinigung und Wartung

DE

## Reinigung und Wartung

Die Maschine muss vor der Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

1、 reinigen Sie den Körper

1) Entfernen Sie die Flecken mit einem weichen Tuch.

2) Ein geeignetes mildes Reinigungsmittel auf einem weichen Tuch einweichen, um hartnäckige Flecken zu entfernen.

Hinweis: Kratzen Sie das Gehäuse der Maschine während der Wartung nicht mit harten Gegenständen. Bitte arbeiten Sie gemäß den Anweisungen und beschädigen Sie die Maschinenteile nicht, wenn Sie die vordere Abdeckung entfernen.

2、 ersetzen und reinigen Sie den Filter

1) Die Filterlebensdauer ist aufgrund der unterschiedlichen Verwendungsumgebung unterschiedlich. Bitte tauschen Sie den Filter rechtzeitig aus, je nach Geräusch und Geruch der Maschine.

2) Wenn die Oberfläche des Primärfilters staubig ist, kann die Reinigung mit einem weichen Tuch die Lebensdauer des Filters verlängern.

3) Es wird empfohlen, den hocheffizienten Verbundfilter nach Ablauf auszutauschen.

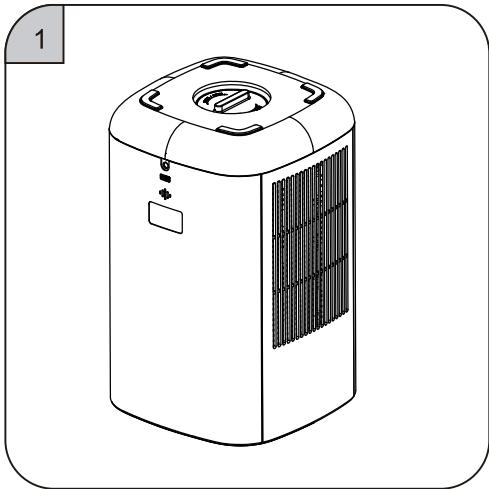
\*Der Filterwechselzyklus kann aufgrund unterschiedlicher Methoden und Verwendungsorte verkürzt oder verlängert werden. Die Lebensdauer des Filters kann in einer speziellen Umgebung verlängert werden.

\*Gebrauchte Filter als brennbaren Abfall entsorgen

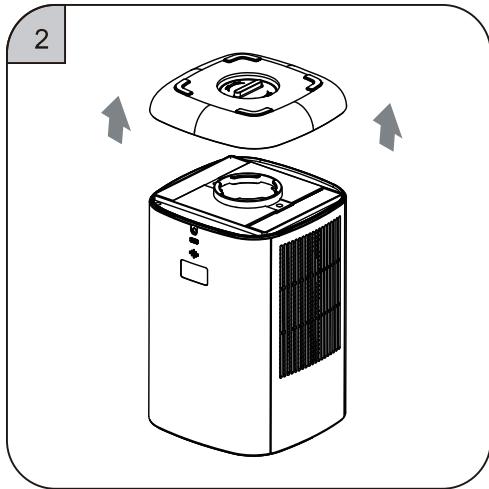
# Austausch des Filters

## Austausch des Filters

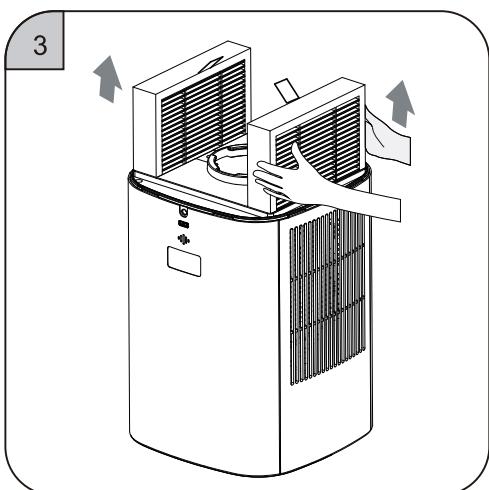
DE



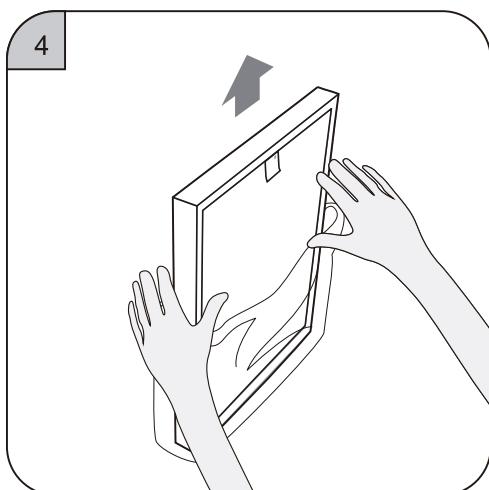
- ① Schalten Sie den Knopf entsprechend der Richtung der Produktidentifikation aus.



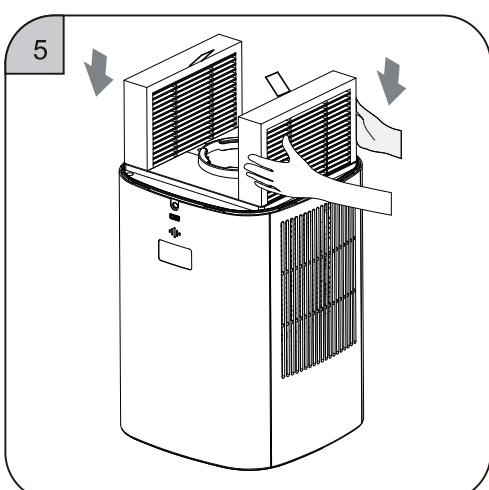
- ② Entfernen Sie die Basis.



- ③ Nehmen Sie das ausgefallene Sieb heraus.

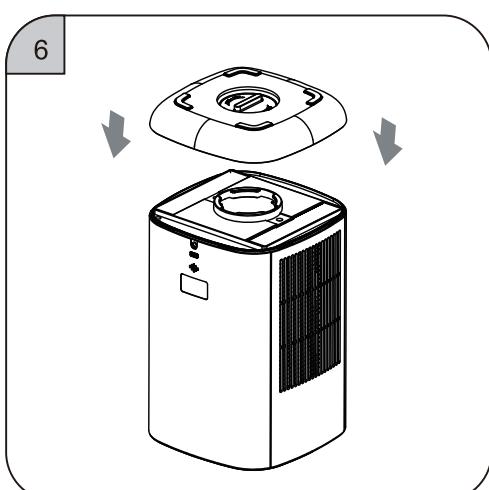


- ④ Entfernen Sie die Verpackungsfolie von der neuen Leinwand.



- ⑤ Installieren Sie ein neues Sieb

25

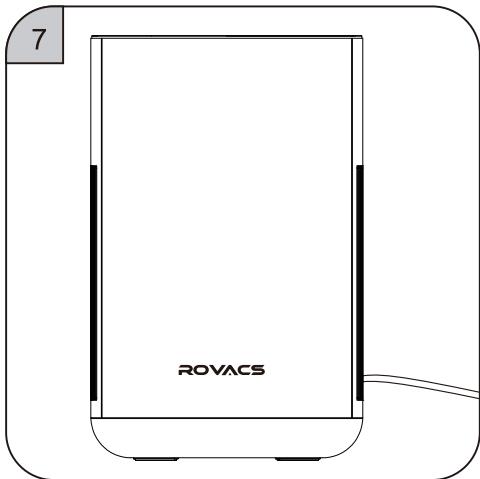


- ⑥ Bedecken Sie die Basis und ziehen Sie fest, dann setzen Sie die Bildschirmlebensdauer zurück.

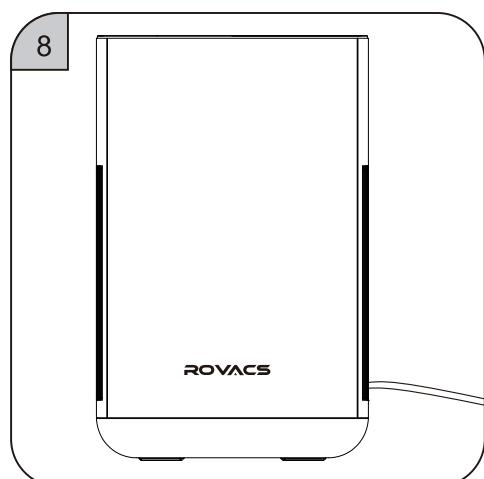
# Austausch des Filters

DE

## Austausch des Filters



- ⑦ Stecken Sie den Adapter ein.



- ⑧ Setzen Sie die Bildschirmlebensdauer im Standby-Zustand gemäß den Betriebsanleitungen zurück.  
(Anweisungen finden Sie auf Seite P7.)

# Technologie und Spezifikationen

## Spezifikationen

Modell	RV220
Nennspannung	24V 1.0A
Nennleistung	24W
Lärm	53dB
Saubere Luft-Gehalt (Zigaretten)	130CFM
Clean Air Gehalt (Pollen)	130CFM
Saubere Luft-Gehalt (Staub)	130CFM
Nettogewicht(einschließlich Filter)	3kg
Bruttogewicht	3.8kg
Produktabmessungen	220x220x343mm
Paketdimensionen	260x260x443mm

# Häufige Probleme und Lösungen

Symptom	Mögliche Ursachen	Obviationsmethoden
Produkt funktioniert nicht richtig	Verbindungsproblem	Stellen Sie sicher, dass der Stecker in die Buchse eingelegt ist und dass die ON/OFF-Taste eingeschaltet ist.
Frischluft kann nicht reibungslos aus dem Luftauslass geliefert werden	1.Die Kunststoffverpackung des neuen Filters wird nicht entfernt. 2.Der Luftauslass des Reinigers wird durch fremde Angelegenheiten blockiert.	1.Bitte entfernen Sie die Kunststoffverpackung. 2.Bitte entfernen Sie die fremden Angelegenheiten.
Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs	1.Der Lufteinlass oder -auslass wird durch Fremdkörper blockiert. 2.Ausländische Angelegenheiten fallen in den Luftkanal der Maschine.	1.Bitte entfernen Sie die blockierenden Objekte. 2. Bitte entfernen Sie die fremden Angelegenheiten, die in gefallen sind.

## Garantie

Garantiezeitraum und Komponentengarantiezeitraum

Produkt	Garantiezeit	Komponentengarantiezeit
R V 220	1 Jahr (nur Haushaltsnutzung)	1 Jahr

1. Dieses Produkt hat eine strenge Qualitätskontrolle bestanden.

2.Während der Garantiezeit ist das Unternehmen für die kostenlose Wartung bei Leistungs- oder Funktionsstörungen während des normalen Gebrauchs verantwortlich. Ein Ersatz wird bereitgestellt, wenn der Fehler nicht behoben werden kann.

Im Falle eines Maschinenausfalls, der aus folgenden Gründen verursacht wird, bieten wir kostenpflichtige Wartungsdienste an:

- 1) schlechte Leistung und Maschinenausfall nach der Garantiezeit.
- 2) Maschinenausfall durch unsachgemäße Anwendung.
- 3) Fehler, die durch private Reparaturen im Verkaufsservicezentrum oder durch einen von unserem Unternehmen nicht benannten Vertreter verursacht wurden.
- 4) Fehler aufgrund von Verstößen gegen die Stromversorgung oder schlechter Qualität der Steckdose (nicht durch die Garantie abgedeckt).
- 5) Produktfehler oder Mängel aufgrund von Naturkatastrophen.

**Wenn Sie ein Problem haben, das oben nicht aufgeführt ist, oder wenn Sie ein anderes Problem haben, das Sie konsultieren möchten.**

Sie können Folgendes tun:

1. Wenden Sie sich mit Ihrer Bestellnummer an den Verkäufer von Amazon, z. B. **113-0965983-348xxxx**

Dann erhalten Sie alle Hilfe innerhalb von 24 Stunden

2. Kontaktieren Sie unsere offizielle E-Mail-Marke: **info@rovacs.com**

Auch hier werden wir Ihnen innerhalb von 24 Stunden eine zufriedenstellende Antwort geben

Vielen Dank für Ihre Geduld und Unterstützung !

# Tabla de contenido

Precauciones de seguridad .....	40
Componentes del producto .....	41
Características .....	42
Instrucciones .....	43
Estado de visualización .....	45
Operación de botones y símbolos y significado de la visualización .....	46
Limpieza y mantenimiento .....	47
Reemplazo del filtro .....	48
Tecnología y especificaciones .....	49
Problemas y soluciones comunes .....	50
Descripción de la garantía .....	50

# Precauciones de seguridad

Al utilizar este producto, debe observar las siguientes precauciones de seguridad y leer las instrucciones pertinentes con atención.

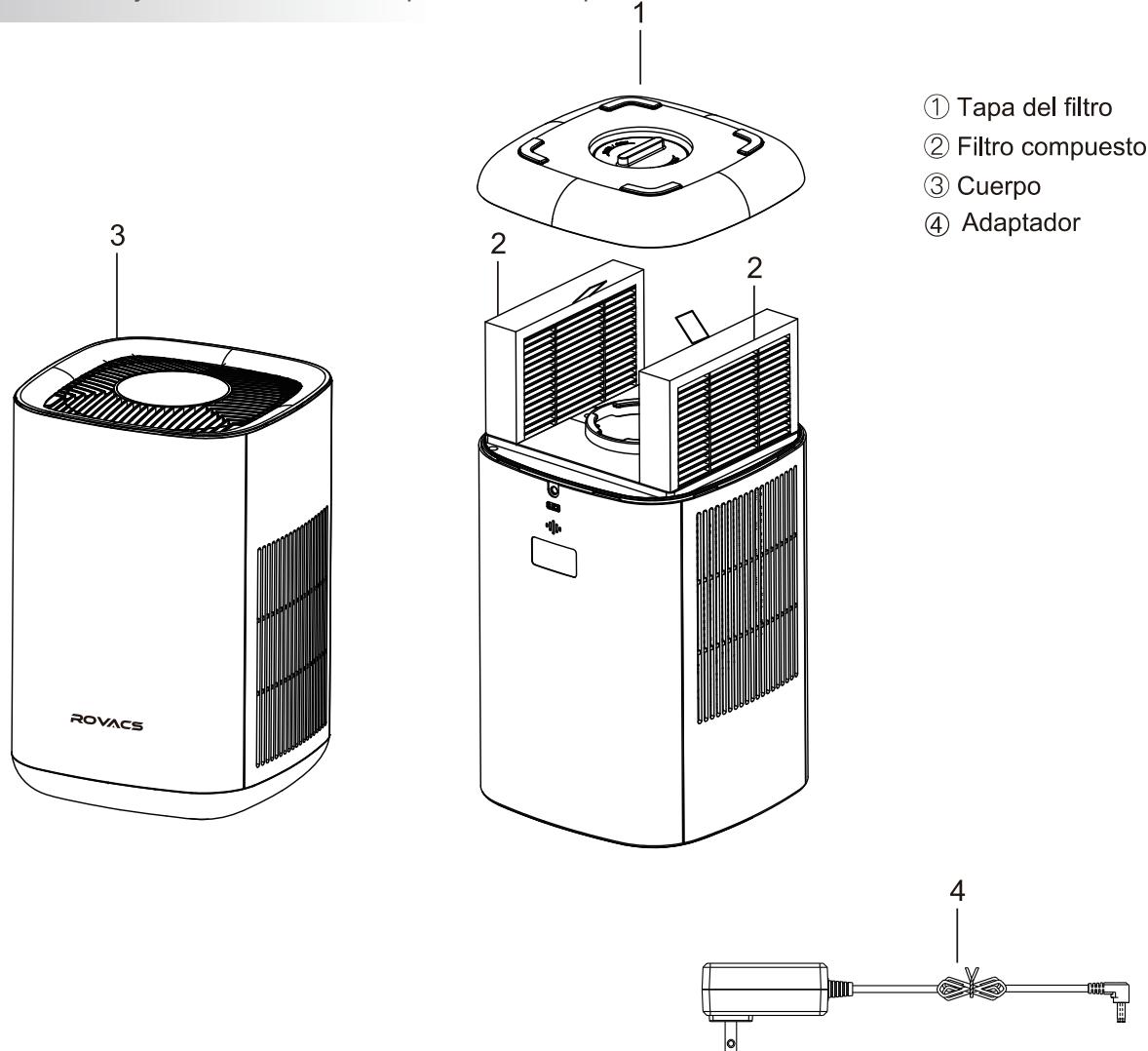
 Señal de prohibición	Cualquier contenido con esta marca debe estar prohibido, de lo contrario puede causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
 Señal de advertencia	Cualquier contenido con esta marca debe operarse estrictamente de acuerdo con los requisitos; de lo contrario, puede causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal del usuario.
 Señal de atención	Cualquier contenido con esta marca es la parte a la que los usuarios deben prestar atención, de lo contrario causará daños al producto u otras pérdidas debido a un funcionamiento incorrecto.

 No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.	 No bloquee la entrada / salida de aire.
 No limpie ni reutilice la red compuesta de alta eficiencia.	 No utilice la máquina en lugares con humo aceitoso o mucha humedad, como los baños.
 Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado con la máquina.	 Limpie el polvo del cuerpo y el enchufe con regularidad.
 Tenga cuidado al limpiar el purificador de aire. Los agentes de limpieza fuertes y corrosivos dañarán la superficie de la unidad.	 Cuando utilice esta máquina, no la coloque cerca o encima de los objetos que generen calor (como chimeneas o estufas o lugares donde pueda entrar en contacto con gas inflamable).
 Cuando limpie o no utilice la máquina, desenchufe el adaptador de la toma de corriente. De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica debido a un aislamiento deficiente o un incendio debido a un cortocircuito.	 Esta máquina no es adecuada para que personas discapacitadas, discapacitadas mentales o niños la utilicen solos. Es una excepción si la persona responsable de la seguridad está presente para supervisar y brindar orientación para ayudar a operar esta máquina.

# Componentes del producto

ES

Estructura y nombre de los componentes del producto



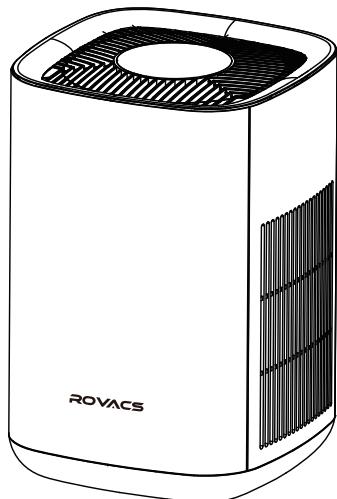
Si la imagen del producto es diferente del producto real, consulte el producto real.

## Lista de empaque

Cuerpo RV220	1
Filtro compuesto	2 (Cargado en la máquina)
Adaptador	1
Guía de usuario	1

# Características

Combina múltiples funciones en una



- Purifica PM2.5, humo, polen y otras partículas contaminantes con alta eficiencia
- Diseño de 5 modos de velocidades
- Ajuste de tiempo
- Visualización de reemplazo de filtro
- Configurado con modos de operación manual, automático y de suspensión
- Función de bloqueo para niños
- Visualización en tiempo real del valor de PM2.5

# Instrucciones

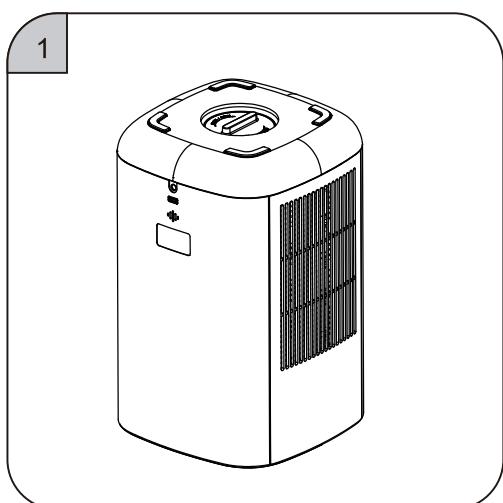
Instrucciones

ES

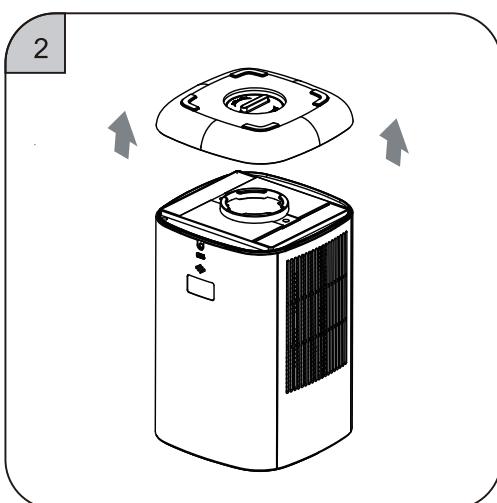
**⚠ Atención  
de uso**

- Todos los filtros están incluidos dentro de este purificador de aire.
- Antes del uso formal, asegúrese de que la bolsa protectora de plástico fuera del filtro se haya quitado y el aparato se ha instalado correctamente.

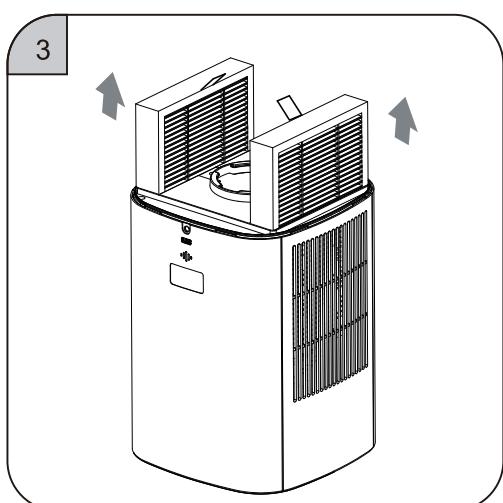
Instalar el filtro



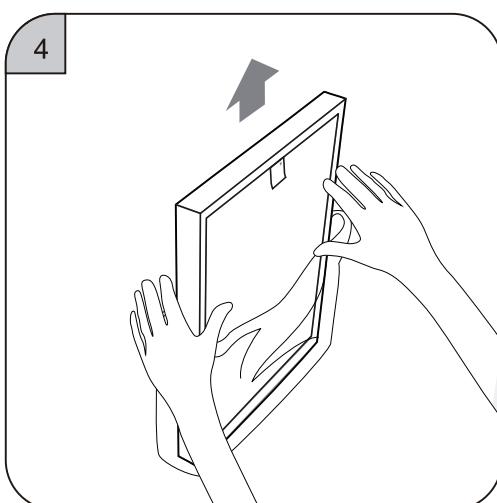
① Desatornille la perilla de la base de acuerdo con la etiqueta del producto.



② Retire la base.



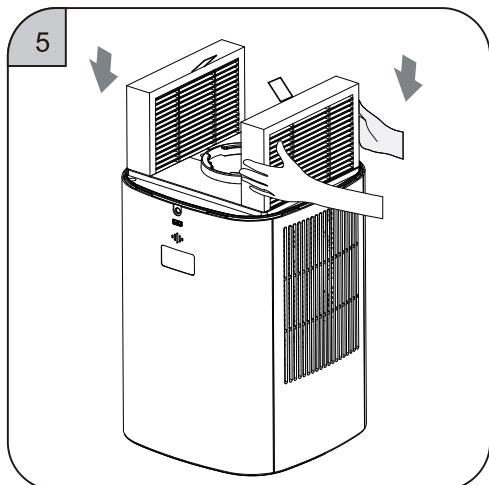
③ Saque el nuevo filtro con película plástica dentro de la máquina.



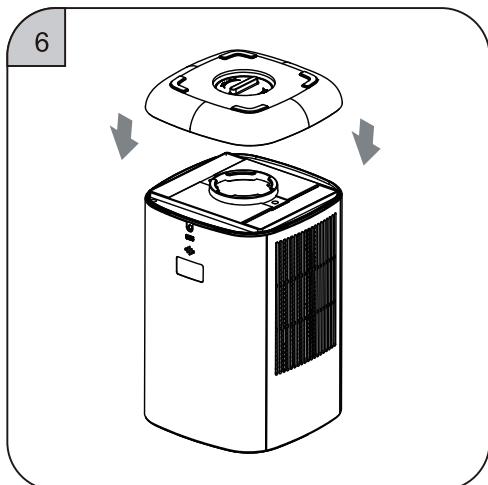
④ Retire toda la película de embalaje del filtro.

# Instrucciones

ES

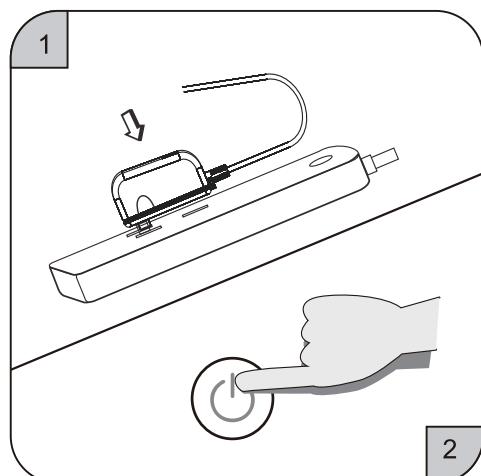


- ⑤ Instale el nuevo filtro con la película plástica quitada en la máquina.



- ⑥ Cubra la base y apriete la perilla en la dirección indicada.

Empieza a usar



- ① Cuando la máquina está encendida, el timbre emite un sonido "ding".  
② Toque el interruptor de encendido para encender.



- ③ La pantalla se enciende y la máquina entra en estado de funcionamiento.



- ④ El color del indicador del sensor de aire varía con el cambio del índice PM2.5 en el aire, y los colores son verde, azul, amarillo y rojo.

## Visualización en tiempo real del estado de la calidad del aire

Valor de PM2.5	Calidad del aire	Indicador de calidad del aire	El engranaje de velocidad del viento correspondiente en modo inteligente
0-35	Excelente	Verde	1
36-75	Bueno	Azul	2
76-115	Normal	Amarillo	2
>116	Malo	Rojo	4

# Estado de visualización

Estado de visualización

ES



Estado de visualización PM2.5  
(Modo inteligente)



Estado de visualización de  
la velocidad del viento  
(Modo manual)



Estado de visualización del  
arranque temporizado



Estado de visualización del  
apagado temporizado



Estado de visualización  
de la suspensión

# Operación de botones y símbolos y significado de la visualización

ES

## símbolos y significado de la visualización

símbolos	nombre de símbolos	significado
	Botón de interruptor	En el estado de espera, toque el botón de interruptor para ingresar al estado de funcionamiento, y el ícono del botón de encendido y apagado está encendido completamente. En el estado de funcionamiento, toque la tecla del interruptor para ingresar al estado de espera, y el ícono del botón del interruptor está medio iluminado.
	Botón inteligente	Toque el botón inteligente en el estado de trabajo para cambiar el modo de trabajo entre inteligente y manual. En el modo inteligente, el ícono indicador del botón inteligente está encendido completamente, y en el modo manual, el ícono indicador del botón inteligente está medio encendido. En el modo inteligente, la máquina se ajusta automáticamente al engranaje de velocidad del viento correspondiente de acuerdo con el valor de partículas PM2.5 detectado por el sensor en la máquina (ver P10 para la relación correspondiente).
	Botón de velocidad del viento	En el estado de encendido, toque la tecla de modo para cambiar al modo manual, y el ícono de velocidad del viento y la luz indicadora del modo manual se encenderán. Toque la tecla de velocidad del viento y la máquina alternará entre los engranajes "1-2-3-4-5-1".
	Botón de suspensión	En el estado de funcionamiento, toque el botón de suspensión para ingresar al modo de suspensión. En el modo de suspensión, a excepción del ícono indicador de la función de suspensión que está encendido completamente, todos los demás indicadores están apagados y la velocidad del viento se ejecuta en la marcha 1. El indicador de la función de suspensión se apagará después de 10 segundos de inactividad. En el modo de suspensión, toque cualquier botón de función una vez para activar el purificador de aire, y el ícono indicador de la función de suspensión se iluminará. Toque cualquier botón de función nuevamente para salir del modo de suspensión y volver al estado de la máquina antes de la suspensión.
	Botón de bloqueo para niños	En el estado de funcionamiento, mantenga presionado el botón de bloqueo para niños (más de 3 S) para cambiar el estado de bloqueo para niños entre apagado y encendido. Cuando la función de bloqueo para niños está activada, el símbolo está completamente iluminado y todos los demás botones no pueden utilizarse. Cuando la función de bloqueo para niños está desactivada, el símbolo se ilumina a media luz.
	Botón de temporizador	Arranque temporizado Toque el botón del temporizador en el estado de funcionamiento, el ícono indicador de la función de cronometraje se iluminará completamente y toque el botón del temporizador nuevamente dentro de los 3 segundos para la entrada al estado de configuración de apagado temporizado, y el ícono indicador de la función de cronometraje se iluminará completamente. Toque el botón del temporizador, el valor del temporizador alternará entre 2H-4H-6H-8H-0H, deje de tocar el temporizador y se completará la configuración de apagado temporizado. Apague temporizado En el estado de espera, el ícono indicador de función de el temporizador es medio brillante, toque el botón del temporizador, el ícono indicador de función de cronometraje parpadeará, toque el botón del temporizador nuevamente dentro de 3 segundos para ingresar al estado de configuración de encendido temporizado, el ícono indicador de función de cronometraje está todo encendido. Toque el botón del temporizador, el valor de cronometraje alternará entre 2H-4H-6H-8H-0H, deje de tocar el botón del temporizador y se completará la configuración de arranque temporizado.
	Botón de apagado de pantalla	Toque el botón de apagado de pantalla para encender y apagar la pantalla en estado de funcionamiento. En el modo de pantalla apagada, el botón de apagado de pantalla está encendido completamente y los otros íconos están apagados. El botón de apagado de la pantalla se apaga después de 10 segundos. En el modo de pantalla apagada, toque cualquier tecla de función para salir del modo de pantalla apagada e ingresar al estado anterior al modo de pantalla apagada.



Botón de reinicio  
del filtro

La vida útil del filtro se define como 3000 horas, y la barra indicadora de vida útil del filtro se reduce en una barra por cada 600 horas reducidas. Cuando el tiempo restante de la vida útil del filtro es inferior a 150 horas, el indicador de función de restablecimiento de la vida útil del filtro y la barra indicadora de vida útil del filtro que se queda en una barra comienzan a parpadear, lo que indica al usuario que es necesario reemplazar el filtro hasta que se restablezca la vida útil del filtro y la barra indicadora de vida útil del filtro esté llena y brillante. Reinicio de la vida del filtro: En caso de la vida del filtro > 150 horas, si presiona prolongadamente el botón de reinicio de la vida del filtro, no se puede restablecer la vida del filtro normalmente, solo emite un sonido "ding". En caso de la vida útil del filtro < 150 horas, mantenga presionado el botón de restablecimiento de la vida útil del filtro (más de 3 s) para borrar y restablecer la vida útil del filtro, y la barra indicadora de vida útil del filtro estará llena. Reinicio forzado de la vida útil del filtro: dentro de los 30 segundos del encendido, presione y mantenga presionada la tecla inteligente + botón de suspensión al mismo tiempo en el modo de espera (más de 3 segundos), la vida útil del filtro se reiniciará y la pantalla parpadeará 6 veces, indicando la operación de reinicio forzado se completa y la barra indicadora de vida útil del filtro estará llena.

## Limpieza y mantenimiento

### Limpieza y mantenimiento

El enchufe de alimentación debe desenchufarse antes del mantenimiento de la máquina.

#### 1. Limpieza del cuerpo

- 1) Utilice un paño suave para limpiar las manchas.
- 2) Las manchas rebeldes que no se pueden limpiar fácilmente se pueden limpiar con un paño suave humedecido en una cantidad adecuada de detergente neutro. Nota: Durante el mantenimiento, no raye la carcasa de la máquina con objetos duros. Cuando retire la cubierta frontal, opere de acuerdo con las instrucciones y no dañe las piezas de la máquina.

#### 2. Limpieza y reemplazo de filtro

- 1) De acuerdo con los diferentes grados de contaminación del entorno de aplicación real, el ciclo de servicio del filtro también es diferente y se puede reemplazar a tiempo de acuerdo con el sonido y el olor producidos por la máquina.
- 2) Cuando la superficie del filtro principal esté polvorienta, se puede utilizar un paño suave para limpiar el polvo de la superficie y prolongar la vida útil del filtro.
- 3) Se recomienda reemplazar el filtro compuesto de alta eficiencia a tiempo después de su vencimiento.

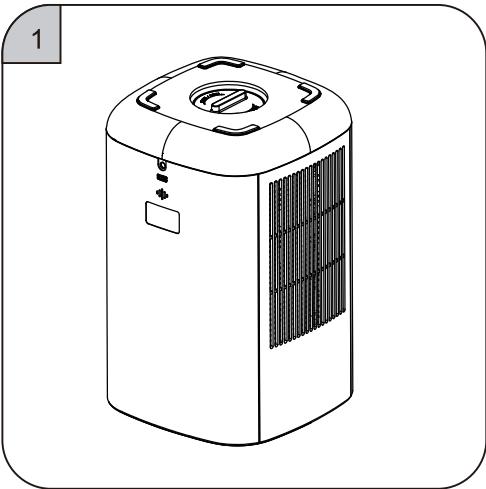
\* Dependiendo del lugar y el método de uso, el ciclo de reemplazo del filtro puede acortarse o extenderse. Las circunstancias especiales pueden advertir que se restablezca la vida útil del filtro y se reemplace el filtro.

\* Deseche el filtro usado como basura combustible.

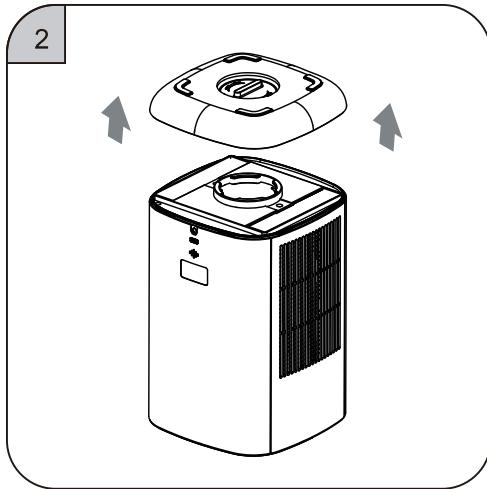
# Reemplazar el filtro

ES

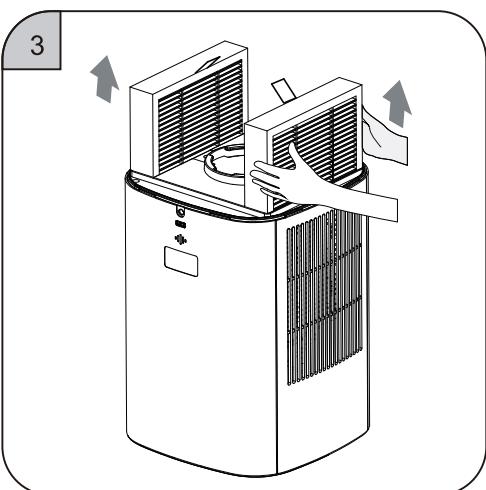
## Reemplazar el filtro



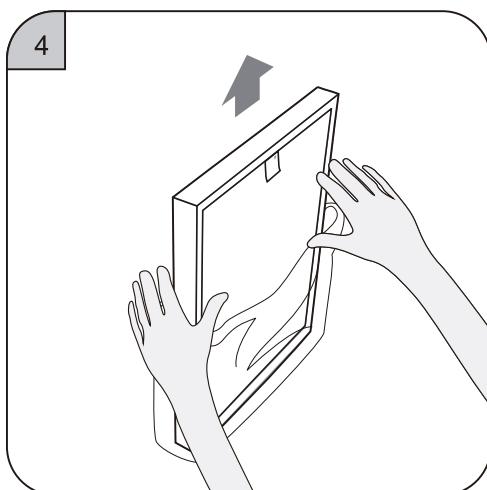
- ① Desatornille la perilla de la base de acuerdo con la etiqueta del producto.



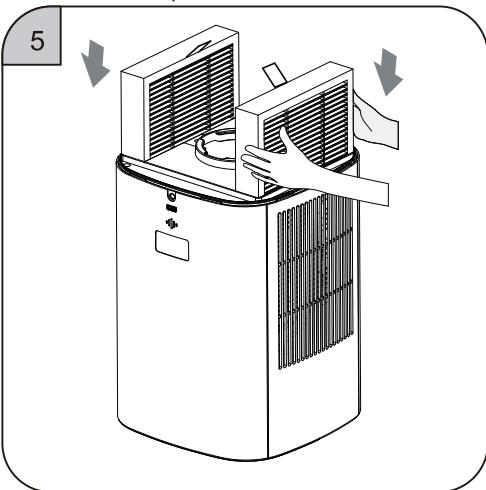
- ② Retire la base.



- ③ Saque el filtro defectuoso dentro de la máquina.

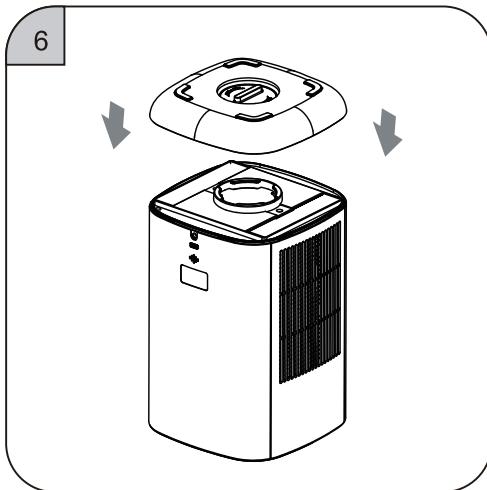


- ④ Retire la película de embalaje del nuevo filtro.



- ⑤ Instale un filtro nuevo.

25

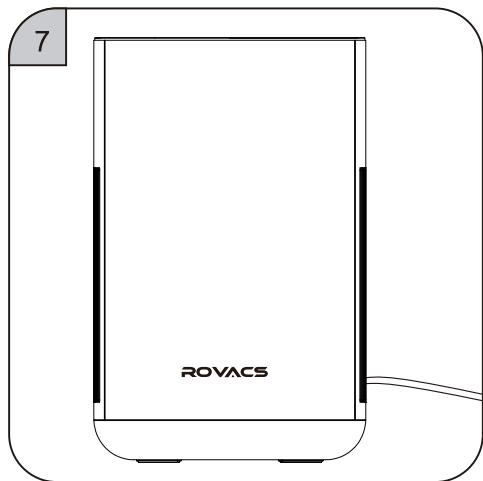


- ⑥ Apriete la cubierta de la base y restablezca la vida útil del filtro.

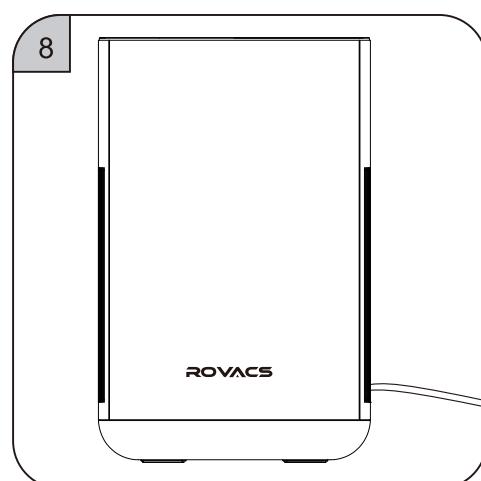
# Reemplazar el filtro

Reemplazar el filtro

ES



⑦ Enchufe el adaptador de corriente.



⑧ En el modo de espera, restablezca la vida útil del filtro de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento (consulte la página P7 para obtener instrucciones).

## Tecnología y especificaciones

Especificaciones del producto

Modelo	RV220
Voltaje nominal	24V 1.0A
Potencia nominal	24W
Ruido	53dB
Volumen de aire limpio (cigarrillos)	130CFM
Volumen de aire limpio (polen)	130CFM
Volumen de aire limpio (polvo)	130CFM
Peso neto (incluido filtro)	3kg
Peso bruto	3.8kg
Tamaño del producto	220x220x343mm
Tamaño del paquete	260x260x443mm

# Problemas y soluciones comunes

Fenómeno de falla	Posibles Causas	Método de eliminación
El producto no funciona	Hay un problema con la conexión.	Compruebe si el enchufe está insertado en la toma y si está activado el botón "Encendido / Apagado".
El aire fresco no se puede fluir sin problemas por la salida de aire	1. No se ha retirado el embalaje de plástico del nuevo filtro. 2. La salida de aire del purificador está bloqueada por materias extrañas.	1. Primero desembale el embalaje de plástico. 2. Limpie objetos extraños.
La máquina está funcionando con un sonido anormal	1. La entrada o salida de aire está bloqueada por objetos extraños. 2. Han caído objetos extraños en el conducto de aire de la máquina.	1. Quite los objetos que obstruyen. 2. Retire cualquier objeto extraño que haya caído sobre él.

## Descripción de la garantía

Período de garantía y período de garantía de piezas

Producto	Período de garantía	Período de garantía de piezas
R V 220	1 año (solo para uso doméstico)	1 año

- Este producto ha pasado una estricta inspección de calidad.
- Durante el período de garantía, si hay una falla en el funcionamiento o el rendimiento bajo el uso normal, la empresa es responsable de las reparaciones gratuitas y el reemplazo si las reparaciones no son posibles.

Para fallos causados por las siguientes razones, la empresa proporcionará mantenimiento pagado:

- El rendimiento deficiente y el mal funcionamiento de la máquina ocurren después del período de garantía.
- El mal funcionamiento de la máquina está causado por la intención o negligencia del consumidor.
- El mal funcionamiento se causa por las reparaciones privadas en los centros de venta y servicio o agentes no designados por la empresa.
- El mal funcionamiento se causa por el suministro eléctrico inconsistente o la toma de corriente de baja calidad (independientemente del período de garantía).
- El mal funcionamiento o defectos del producto se causa por los desastres naturales.

**Si tiene un problema que no se enumera en la lista anterior o si tiene otro problema que le gustaría consultar.**

Puede hacer lo siguiente:

1. Comuníquese con el vendedor de Amazon con su número de pedido, por ejemplo: **113-0965983-348xxxx**

Entonces obtendrá la ayuda dentro de las 24 horas.

2. Póngase en contacto con el correo electrónico oficial de nuestra marca:  
**info@rovacs.com**

Nuevamente, le daremos una respuesta satisfactoria dentro de las 24 horas.

¡Gracias por su paciencia y apoyo!

# CONTENUTI

Avvertenze di sicurezza.....	53
Componente del prodotto.....	54
Caratteristiche.....	55
Istruzioni.....	56
Stato di visualizzazione.....	58
Funzionamento dei pulsanti e simboli sul display....	59
Pulizia e manutenzione.....	60
Sostituzione del filtro.....	61
Tecnologia e specifiche.....	62
Problemi comuni e soluzioni.....	63
Garanzia.....	64

# Avvertenze di sicurezza

È necessario osservare le seguenti precauzioni di sicurezza e leggere attentamente le istruzioni pertinenti quando si utilizza questo prodotto!

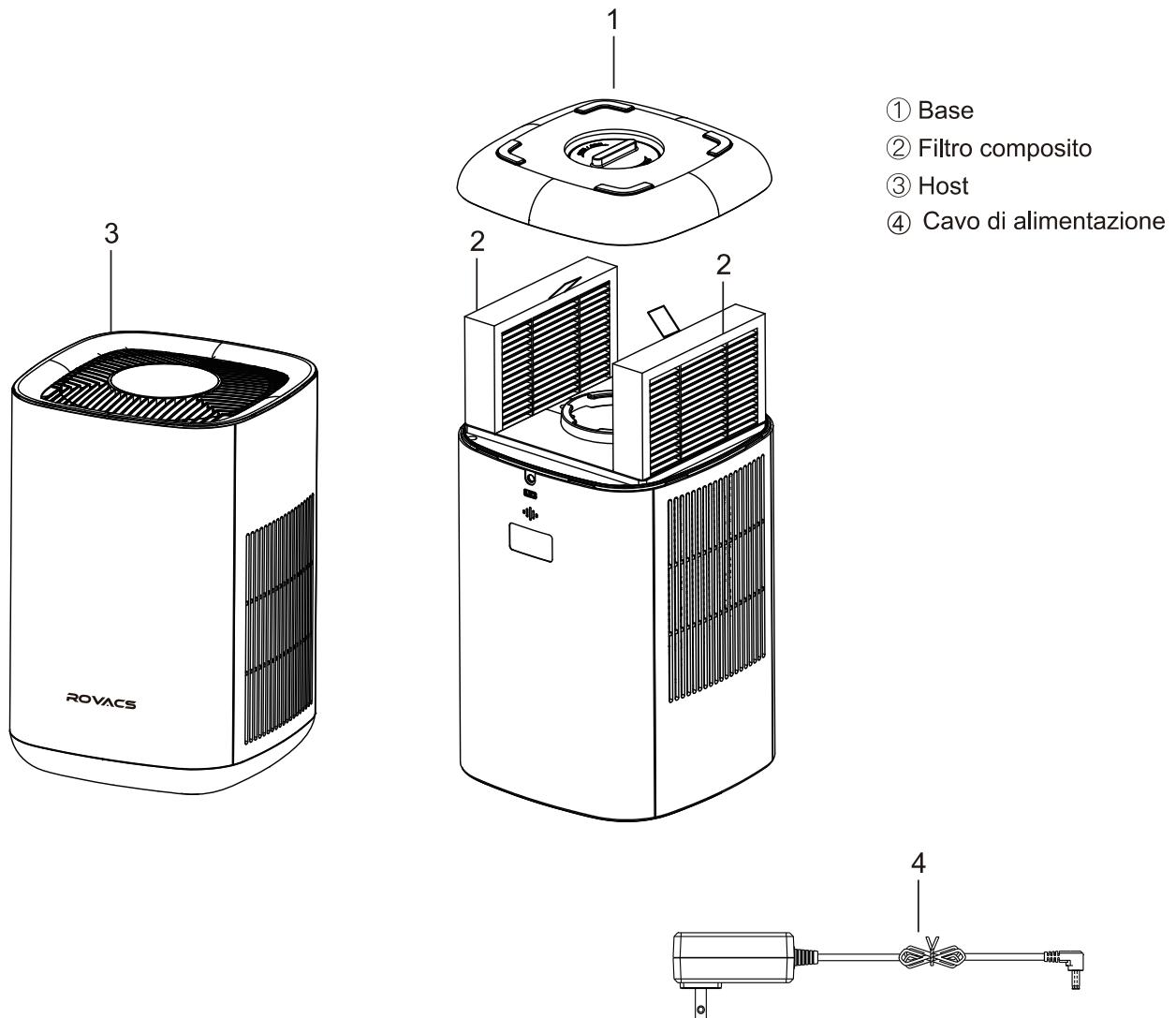
 Divieto	Qualsiasi contenuto con questo marchio deve essere vietato, altrimenti potrebbe causare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale dell'utente.
 avvertimento	Qualsiasi contenuto con questo marchio deve essere utilizzato in stretta conformità con i requisiti, altrimenti potrebbe causare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale dell'utente.
 Importante	Qualsiasi contenuto con questo marchio deve essere prestato attenzione, altrimenti potrebbe causare danni al prodotto o altre perdite dovute a un uso improprio.

 Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.	 Non ostruire l'ingresso / uscita dell'aria.
 Non pulire o riutilizzare la rete composita ad alta efficienza.	 Non utilizzare il prodotto in stanze con particelle di grasso o umidità come bagni con doccia.
 È possibile utilizzare solo il cavo di alimentazione configurato.	 Rimuovere periodicamente la polvere dal corpo e dalla spina di alimentazione.
 Fare attenzione quando si pulisce il purificatore d'aria. Un forte detergente corrosivo danneggerà la superficie del dispositivo.	 Non utilizzare il prodotto vicino o su oggetti fonte di calore (come camini, stufe o luoghi che possono essere esposti a gas infiammabili).
 Rimuovere la spina dalla presa di corrente quando si pulisce o non si utilizza la macchina. In caso contrario, potrebbe causare scosse elettriche dovute a collegamenti allentati o causare incendi a causa di cortocircuiti.	 Questo prodotto non è adatto per disabili fisici, disabili visivi, disabili mentali e bambini a meno che il responsabile della sicurezza sul posto non sia supervisionato e forniscia indicazioni.

# Componente del prodotto

IT

Componente del prodotto e i nomi



L'immagine qui mostrata è puramente indicativa.  
In caso di incongruenza tra l'immagine e il prodotto  
reale, prevorrà il prodotto reale.

## Lista imballaggio

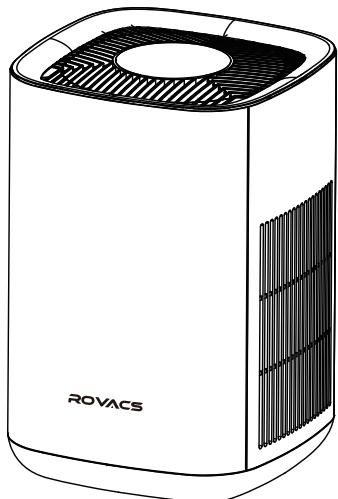
RV220 Host	1 Pcs
Filtro composito	2 Pcs (Caricato nella macchina)
Cavo di alimentazione	1 Pcs
Manuale Istruzioni	1 Pcs

# Caratteristiche

---

IT

Combina più funzioni



- Purificatore efficiente PM2,5, fumo, polline e altri inquinanti particolati.
- 5 Modi della velocità.
- Impostazioni orario
- Punte per la sostituzione del filtro
- Dotato di modalità di funzionamento manuale, intelligente e sleep
- Funzione blocco bambini
- Visualizzazione in tempo reale del valore PM2,5

# Istruzioni

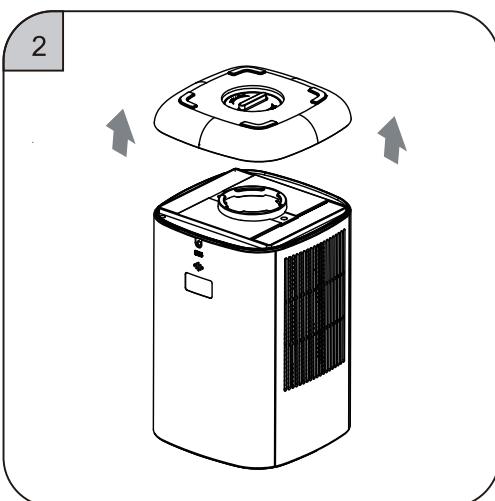
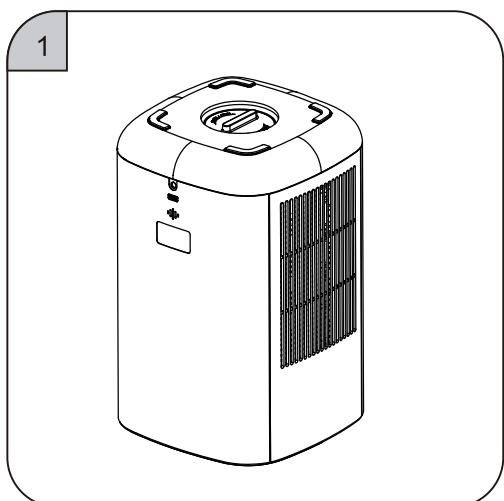
IT

## Istruzioni

### ⚠️ Usare cautela

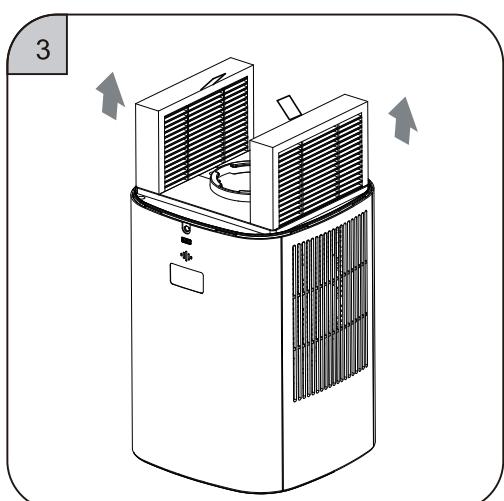
- Tutti i filtri sono inclusi all'interno di questo purificatore d'aria.
- Assicurarsi che il sacchetto protettivo in plastica all'esterno del filtro sia stato rimosso e installato correttamente prima dell'uso.

### Installazione del filtro

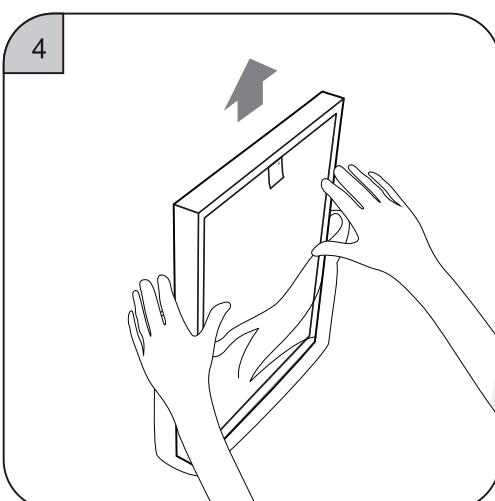


① Svitare la manopola sulla base secondo l'etichetta del prodotto.

② Rimuovere la base.



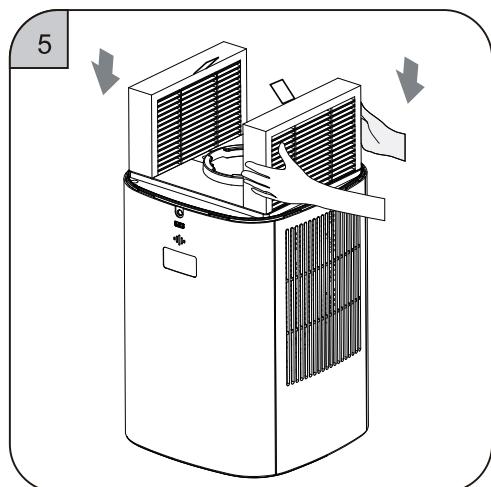
③ Estrarre il nuovo filtro con pellicola di plastica dalla macchina.



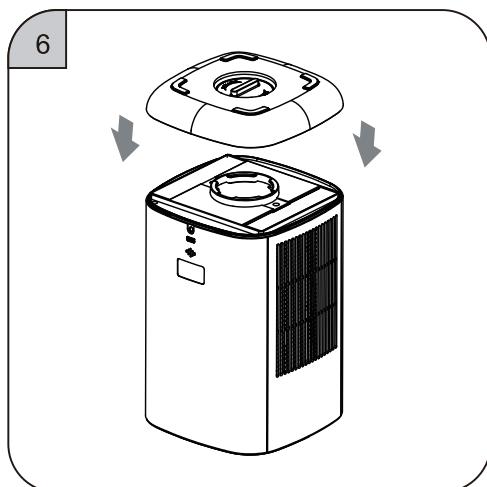
④ Rimuovere tutta la pellicola di imballaggio dal filtro.

# Istruzio

IT

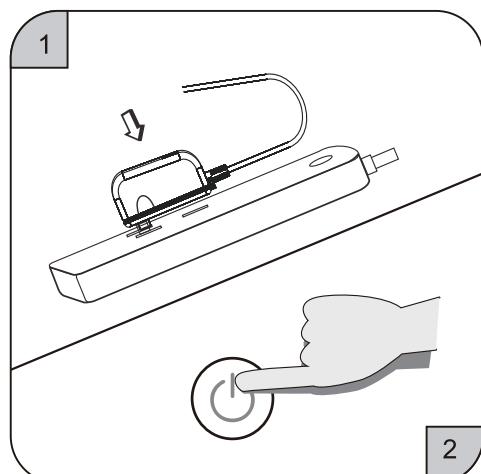


- ⑤ Caricare il nuovo filtro che ha rimosso la pellicola di plastica nella macchina.



- ⑥ Coprire la base e serrare la manopola secondo la direzione indicata

Inizia



- ① All'accensione, il cicalino emette un suono "Ding".  
② Toccare l'interruttore di alimentazione per accenderlo.



- ③ Lo schermo si accende e la macchina entra in stato di lavoro.

3

Indicatore luminoso di rilevamento dell'aria

Visualizzazione in tempo reale della qualità dell'aria

Valore PM2,5	Qualità dell'aria	Indicatore della qualità dell'aria	La corrispondente velocità del vento in modalità automatica
0-35	Eccellente	Verde	1
36-75	Buona	Blu	2
76-115	medio	Giallo	2
>116	brutto	Rosso	4

④ Il colore della spia dell'indicatore di rilevamento dell'aria cambia con il cambiamento dell'indice PM2,5 nell'aria. I colori sono rispettivamente verde, blu, giallo e rosso.

# Stati di visualizzazione

IT

Stati di visualizzazione



Stato del display PM2.5 (modalità automatica)



Stato di visualizzazione della velocità del vento (Modalità manuale)



Stato di avvio del tempo



Stato di arresto del tempo



Stato della modalità di sospensione

# Funzionamento dei pulsanti e simboli sul display

## simboli e significati

IT

Simboli	Nomi dei simboli	Significati
	ON/OFF	Nello stato di standby, toccando il pulsante si accenderà il purificatore e il simbolo si accenderà completamente. Nello stato di lavoro, toccando il pulsante si entrerà in stato di standby e il simbolo si illuminerà.
	Automatico	Nello stato di lavoro, toccando il pulsante è possibile cambiare la modalità di lavoro tra automatica e manuale. Il simbolo si illuminerà completamente in modalità automatica e mezza luce in modalità manuale. In modalità automatica, la macchina si adatterà automaticamente alla velocità del vento corrispondente in base al valore delle particelle PM2,5 rilevato dal sensore interno (vedere p10 per la relazione corrispondente).
	Velocità del vento	Nello stato di lavoro, toccando il pulsante è possibile passare alla modalità manuale e il simbolo si illuminerà completamente. Ogni volta che si tocca il pulsante, l'ingranaggio della velocità del vento viene aumentato di 1 livello e l'ingranaggio viene ciclato tra il livello 1-2-3-4-5-1.
	dormire	Nello stato di lavoro, dopo essere passati alla modalità sleep toccando il pulsante Sleep, la ventola funzionerà a una velocità di marcia, tutti i simboli si spengono tranne l'indicatore della modalità sleep per 10 secondi. Nella modalità sleep, toccare un pulsante qualsiasi per riattivare il purificatore d'aria e l'indicatore della modalità sleep sarà completamente illuminato. Toccare di nuovo un pulsante qualsiasi per uscire dalla modalità di sospensione e tornare allo stato della
	Blocco bambini	Nello stato di funzionamento della macchina, premere e tenere premuto il pulsante di sicurezza bambini per più di 3 secondi per attivare / disattivare lo stato di sicurezza bambini. Dopo che la funzione di sicurezza bambini è stata attivata, la spia della funzione di sicurezza bambini si accende. Il tocco degli altri tasti a sfioramento non è valido quando la funzione blocco bambini è attiva. Quando la funzione blocco bambini è disattivata, la spia della funzione blocco bambini è accesa per metà.
	Impostazione del tempo	Spegnimento temporizzato: nello stato di lavoro, il simbolo Impostazione temporizzazione lampeggerà dopo aver toccato il pulsante, toccando nuovamente questo pulsante entro 3 secondi si accederà allo stato di impostazione dello spegnimento temporizzato. Il simbolo di impostazione del tempo si accenderà completamente, ogni volta che si preme il pulsante, il valore del tempo circola tra 2H-4H-6H-8H-0h e l'impostazione dell'arresto del tempo verrà completata dopo aver smesso di premere il pulsante. Timing boot: in stato di standby, il simbolo Timing Setting è semiaperto e lampeggia quando si tocca il pulsante. Toccardo nuovamente questo pulsante entro 3 secondi si accederà allo stato di impostazione dell'avvio del cronometraggio e il simbolo dell'impostazione del cronometro si accenderà completamente, ad ogni tocco del pulsante, il valore di temporizzazione circola tra 2H-4H-6H-8H-0h e il l'impostazione del tempo di avvio verrà completata dopo aver smesso di toccare il pulsante.
	Schermo spento	Nello stato di lavoro, toccando il pulsante per alternare lo schermo tra acceso e spento. Nello stato di spegnimento dello schermo, tutti i simboli si spengono tranne il simbolo di schermo spento per 10 secondi. Nello stato schermo spento, toccando un pulsante qualsiasi per uscire dalla modalità di chiusura e tornare allo stato macchina prima della sospensione.
	Reimposta filtro	La durata del filtro è definita come 3000 ore e l'indicatore della durata del filtro è ridotto di un fotogramma per ogni 600 ore di durata del filtro. Quando la durata residua del filtro è inferiore a 150 ore, l'indicatore di ripristino del filtro e l'ultimo fotogramma dell'indicatore della durata del filtro lampeggiano per ricordare all'utente di sostituire il filtro fino a quando la durata del filtro non viene ripristinata e le spie della durata del filtro sono tutte accese. Quando la durata del filtro è superiore a 150 ore, premere a lungo il pulsante di ripristino del filtro non è possibile ripristinare la durata del filtro, viene emesso solo un suono "Ding". Quando la durata del filtro è inferiore a 150 ore, tenere premuto il pulsante di ripristino del filtro (più di 3 secondi) per ripristinare la durata del filtro e le spie della durata del filtro si accenderanno tutte. Ripristino forzato della durata del filtro: entro 30 secondi dall'accensione, la durata del filtro verrà ripristinata con un suono "Ding" dopo aver premuto a lungo il pulsante Automatico e il pulsante Sleep (più di 3S) in stato di standby. Lo schermo lampeggerà per 6 volte per indicare che la durata del filtro si sta ripristinando e le spie della durata del filtro saranno tutte accese.

# Pulizia e manutenzione

IT

## Pulizia e manutenzione

La macchina deve essere scollegata prima della manutenzione.

### 1, pulire il corpo

- 1) Utilizzare un panno morbido per rimuovere le macchie.
- 2) Immergere un detergente delicato appropriato su un panno morbido per rimuovere le macchie ostinate.

Nota: non graffiare l'involucro della macchina con oggetti duri durante la manutenzione. Si prega di operare secondo le istruzioni e di non danneggiare le parti della macchina durante la rimozione del coperchio anteriore.

### 2, sostituire e pulire il filtro

- 1) La durata del filtro è diversa a causa del diverso ambiente di utilizzo. Si prega di sostituire il filtro tempestivamente in base al suono e all'odore prodotti dalla macchina.
- 2) Quando la superficie del filtro primario è polverosa, pulirla con un panno morbido può prolungare la durata del filtro.
- 3) Si consiglia di sostituire il filtro composito ad alta efficienza alla scadenza.

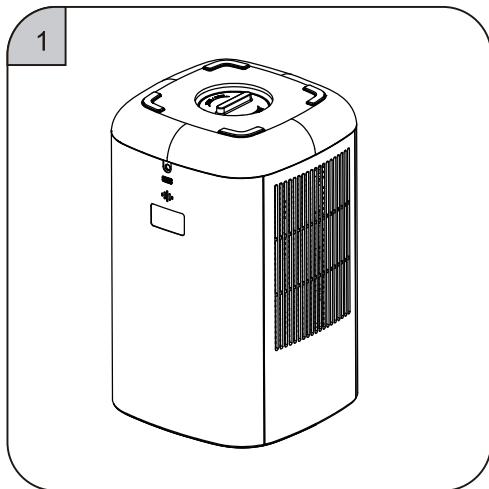
\* Il ciclo di sostituzione del filtro può essere accorciato o prolungato a causa di diversi metodi e luoghi di utilizzo. La durata del filtro può essere estesa in un ambiente speciale.

\* Smaltire i filtri usati come rifiuti combustibili.

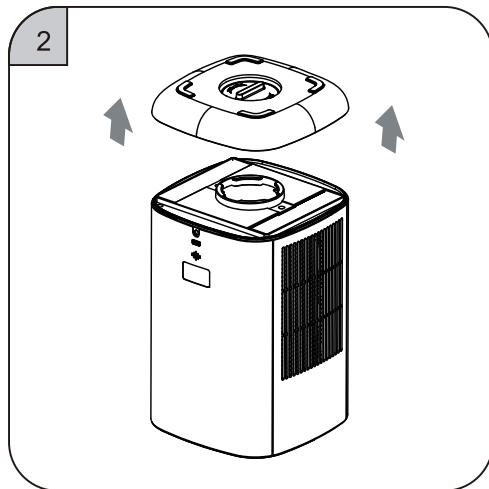
# Ricambio del filtro

## Ricambio del filtro

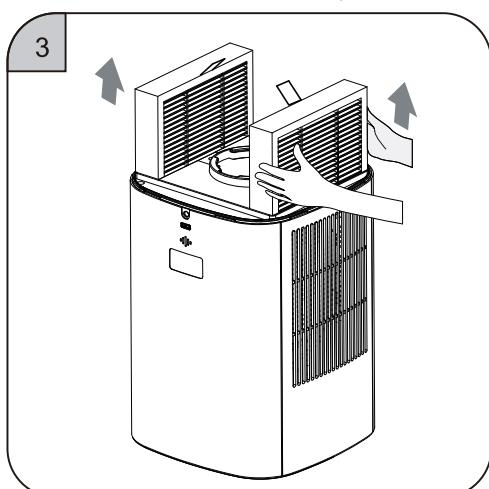
IT



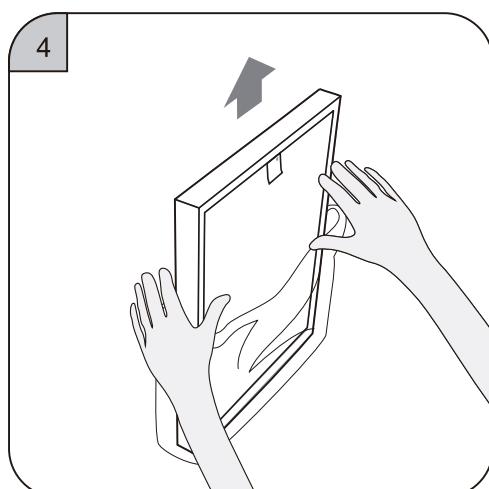
- ① Spegnere la manopola in base alla direzione di identificazione del prodotto.



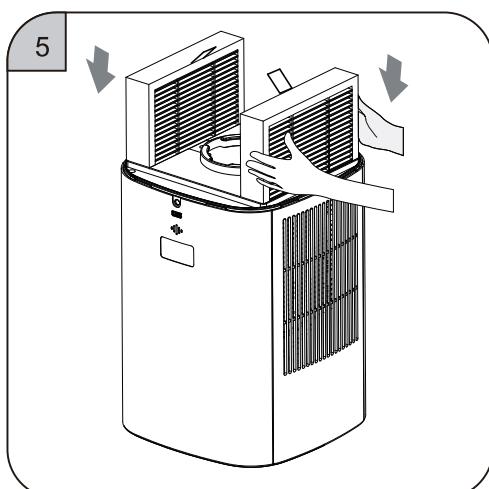
- ② Rimuovere la base.



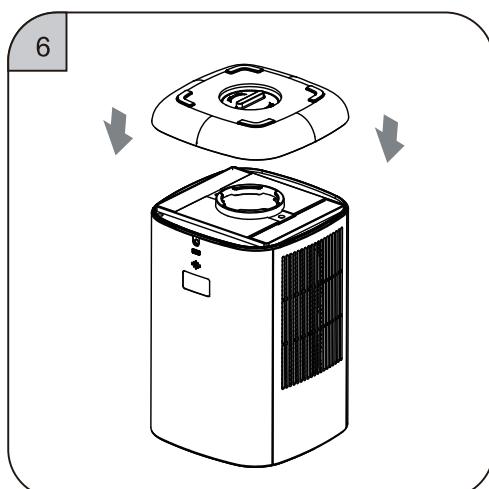
- ③ Estrarre il filtro guasto



- ④ Rimuovere la pellicola di imballaggio dal nuovo schermo.



- ⑤ Installare un nuovo filtro.

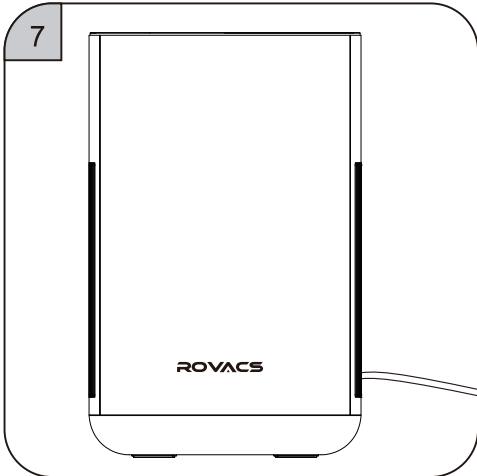


- ⑥ Coprire la base e serrarla, quindi ripristinare la durata dello schermo.

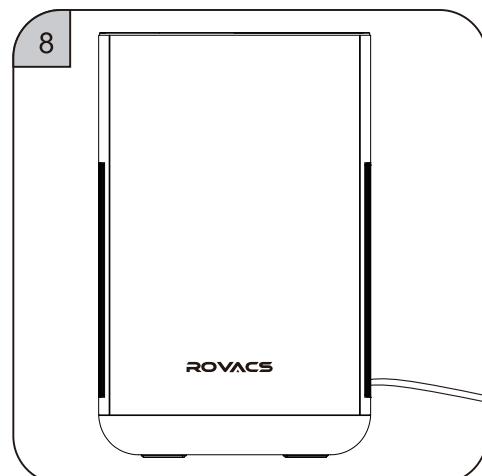
# Ricambio del filtro

IT

## Ricambio del filtro



⑦ Collegare l'adattatore.



⑧ Ripristinare la durata dello schermo in stato di standby in base alle istruzioni per l'uso.  
(Fare riferimento a pagina P7 per le istruzioni.)

## Tecnologia e specifiche

### Specifiche

Modello	RV220
Tensione nominale	24V 1.0A
Potenza nominale	24W
Rumore	53dB
Contenuto di aria pulita (sigarette)	130CFM
Contenuto di aria pulita (polline)	130CFM
Contenuto di aria pulita (polvere)	130CFM
Peso netto (include filtro)	3kg
Peso lordo	3.8kg
Dimensioni del prodotto	220x220x343mm
Dimensioni della confezione	260x260x443mm

# Problemi comuni e soluzioni

Sintomo	Cause possibili	Metodi di obiezione
Il prodotto non funziona correttamente	Problema di connessione	Assicurarsi che la spina sia inserita nella presa e che il pulsante ON / OFF sia acceso.
L'aria fresca non può essere erogata senza problemi dall'uscita dell'aria	1.L'imballaggio di plastica del nuovo filtro non è stato rimosso. 2.L'uscita dell'aria del purificatore è bloccata da corpi estranei.	1.Si prega di rimuovere l'imballaggio di plastica. 2.Si prega di rimuovere le questioni estranee.
Rumori anomali durante il funzionamento	1.L'ingresso o l'uscita dell'aria è ostruita da oggetti estranei. 2.Le materie estranee cadono nel condotto dell'aria della macchina.	1.L'ingresso o l'uscita dell'aria è ostruita da oggetti estranei. 2. Le materie estranee cadono nel condotto dell'aria della macchina.

## Garanzia

Periodo di garanzia e periodo di garanzia dei componenti

Prodotto	Periodo di garanzia	Periodo di garanzia dei componenti
RV 220	1 anno (solo per uso domestico)	1 anno

1. Questo prodotto ha superato un rigoroso controllo di qualità.

2. Durante il periodo di garanzia, l'azienda sarà responsabile della manutenzione gratuita in caso di guasti alle prestazioni o alle funzioni durante il normale utilizzo. Verrà fornita una sostituzione se il guasto non può essere riparato.

Forniremo servizi di manutenzione a pagamento in caso di guasto della macchina causato dai seguenti motivi:

- 1) prestazioni scadenti e guasto della macchina dopo il periodo di garanzia.
- 2) guasto della macchina causato da un'applicazione impropria.
- 3) Guasto causato da riparazioni private nel centro di assistenza alle vendite o da un agente non designato dalla nostra azienda.
- 4) Guasto dovuto alla non conformità dell'alimentazione o alla cattiva qualità della presa di corrente (non coperto da garanzia).
- 5) Guasti o difetti del prodotto dovuti a disastri naturali.

**Se hai una domanda che non è elencato sopra o hai un'altra doman- da che vorresti consultare.**

Puoi fare quanto segue:

1. Contatta il venditore di Amazon con il tuo numero d'ordine, ad esempio:  
**113-0965983-348xxxx**

Quindi riceverai tutto l'aiuto entro 24 ore.

2. Contatta l'e-mail ufficiale del nostro marchio:  
**info@rovacs.com**

Ancora una volta, ti daremo una risposta soddisfacente entro 24 ore.

Grazie per la pazienza e il supporto!

# INHOUD

Veiligheidswaarschuwingen.....	66
Productcomponenten.....	67
Eigenschappen.....	68
Instructies.....	69
Statusweergave.....	71
Knopbediening en displaysymbolen.....	72
Reiniging en onderhoud.....	73
Filter vervangen.....	74
Technische specificaties.....	75
Veelvoorkomende problemen en oplossingen... ..	76
Garantie.....	76

# Veiligheidswaarschuwingen

NL

U moet de volgende veiligheidsmaatregelen in acht nemen en de relevante instructies zorgvuldig lezen wanneer u dit product gebruikt!

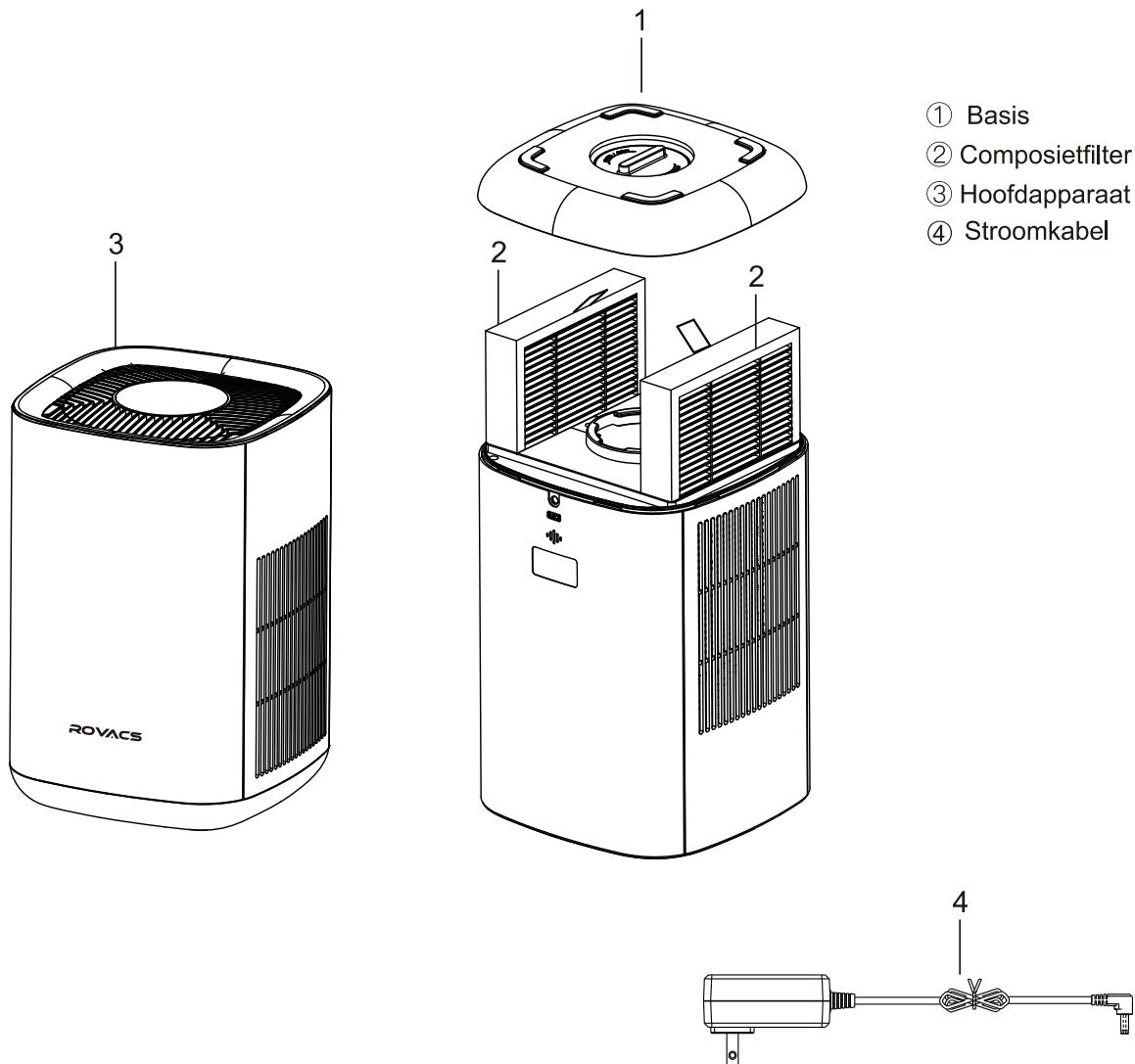
 Verboden	Elke inhoud met dit teken is verboden, anders kan dit schade aan het product veroorzaken of de persoonlijke veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.
 Waarschuwing	Elke inhoud met dit merkteken moet worden gebruikt in strikte overeenstemming met de vereisten, anders kan dit schade aan het product veroorzaken of de persoonlijke veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.
 Belangrijk	Aan inhoud met dit merkteken moet aandacht geschenken worden, anders kan dit schade aan het product of andere verliezen veroorzaken als gevolg van onjuist gebruik.

 Raak de stekker niet met natte handen aan	 Blokkeer de luchtinlaat / -uitlaat niet.
 Reinig of hergebruik het hoogrendement-composietfilter niet.	 Gebruik het product niet in ruimtes met vette deeltjes of vocht zoals doucheruimtes.
 Alleen de geconfigureerde voedingskabel kan worden gebruikt.	 Verwijder regelmatig het stof van de behuizing en de stekker.
 Wees voorzichtig bij het reinigen van de luchtreiniger. Een sterk bijtend schoonmaakmiddel zal het oppervlak van het apparaat beschadigen.	 Gebruik het product niet in de buurt van of op warmtebronobjecten (zoals een open haard, kachel of plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan ontvlambaar gas).
 Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de machine reinigt of niet gebruikt. Anders kan het een elektrische schok veroorzaken door een losse verbinding of brand veroorzaken als gevolg van kortsluiting.	 Dit product is niet geschikt voor lichamelijk gehandicapten, slechtzienden, verstandelijk gehandicapten en kinderen tenzij de veiligheidsverantwoordelijke ter plaatse voor toezicht en begeleiding zorgt.

# Productcomponenten

NL

## Productcomponenten



De hier getoonde afbeelding is slechts indicatief.  
Als er inconsistente is tussen de afbeelding en het  
daadwerkelijke product, is het daadwerkelijke  
product bepalend.

## Onderdelenlijst

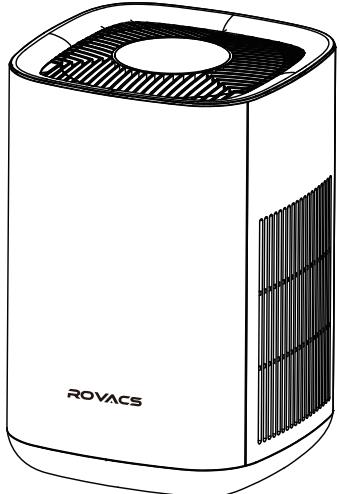
RV220 Hoofdapparaat	1 Stuk
Composietfilter	2 Stuks (Binnenin het apparaat)
Stroomkabel	1 Stuk
Handleiding	1 Stuk

# Eigenschappen

---

NL

Multi-functioneel



- Reinigt efficiënt PM2.5, rook, pollen en andere verontreinigende deeltjes.
- Ontwerp met 5 snelheden.
- Tijdsinstelling.
- Filter vervangingsweergave
- Uitgerust met handmatige, automatische en slaapmodus.
- Kinderslot functie.
- Real-time weergave van PM2.5-waarde.

# Instructies

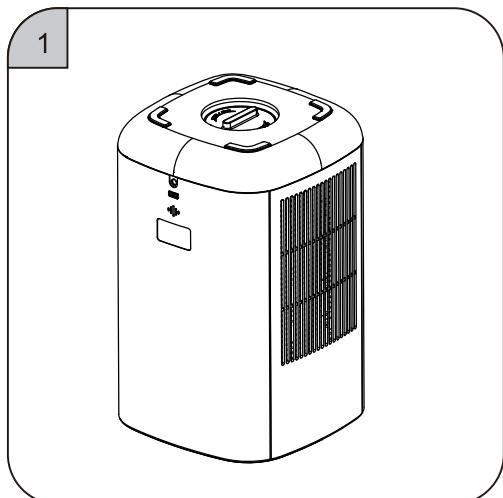
Instructies

NL

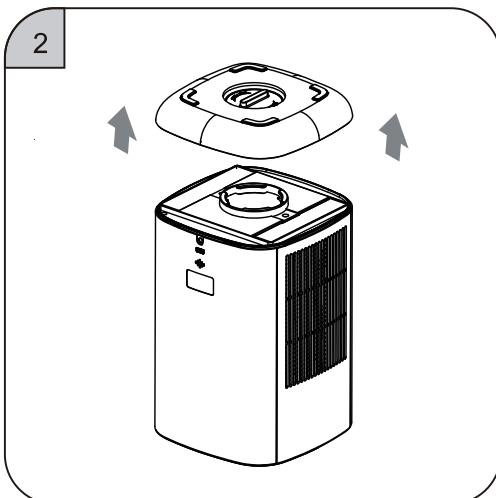
## Voorzichtig

- Alle filters zijn inbegrepen in deze luchtreiniger.
- Zorg ervoor dat de verpakkingsfolie op het filter is verwijderd en dat het filter correct is geïnstalleerd voordat u het gebruikt.

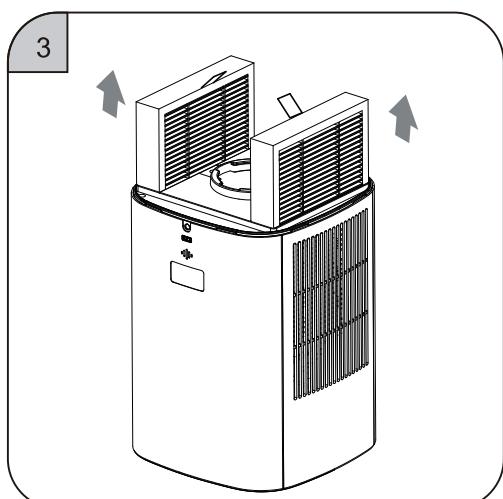
## Installeer de Filter



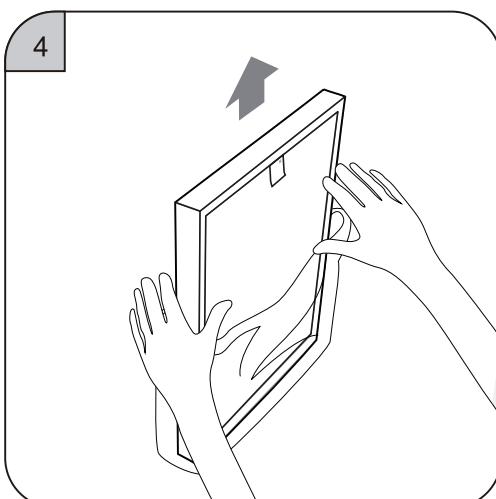
- ① Draai de knop op de basis los volgens het productlabel.



- ② Verwijder de basis.



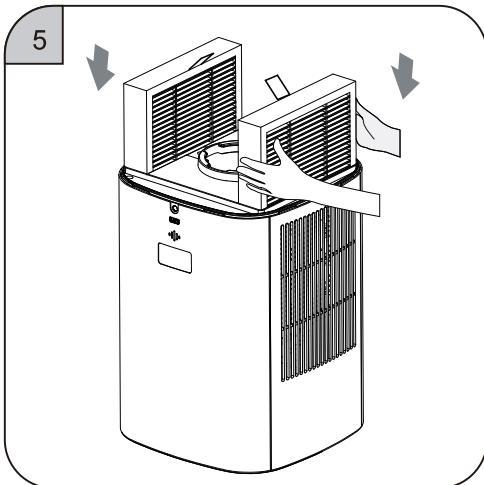
- ③ Haal het nieuwe filterscherm met plastic folie uit de machine.



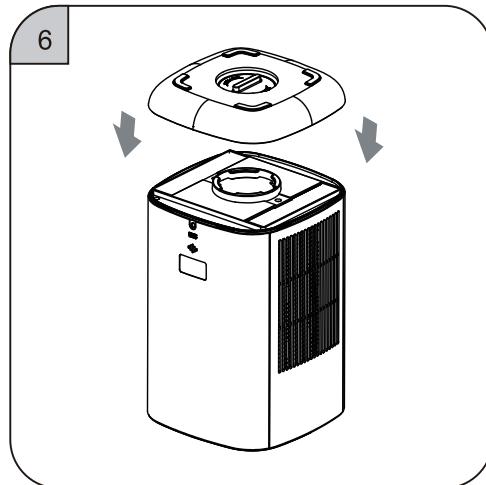
- ④ Verwijder alle verpakkingsfolie van het filter.

# Instructies

NL

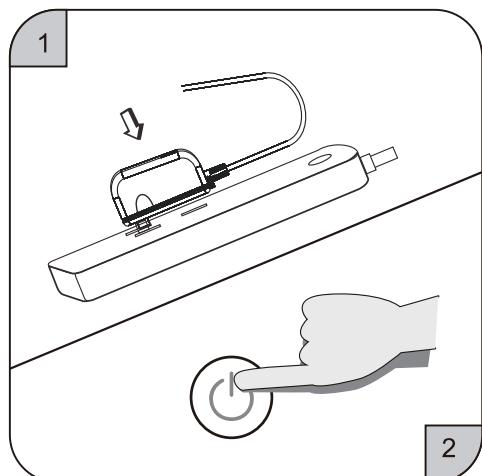


- ⑤ Laad het nieuwe filter waarvan de plastic folie is verwijderd in de machine.



- ⑥ Dek de basis af en draai de knop vast in de aangegeven richting.

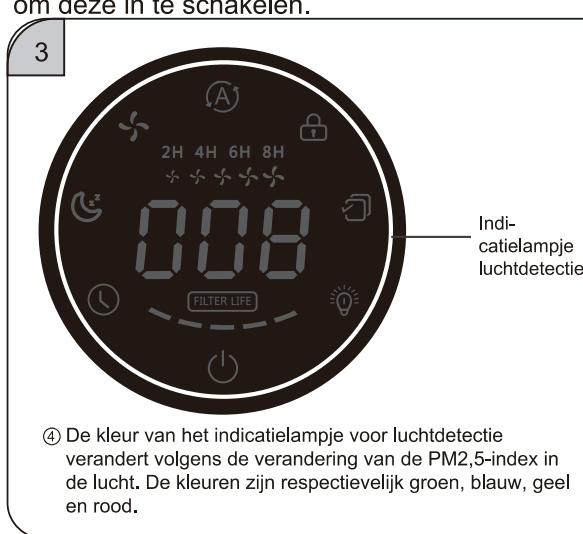
## Aan de slag



- ① Bij het inschakelen geeft de zoemer een piepgeluid.  
② Raak de aan / uit-schakelaar aan om deze in te schakelen.



- ③ Het scherm licht op en de machine komt in werkende staat.



### Realtime weergave van luchtkwaliteit

PM2.5 Waarde	Luchtkwaliteit	Luchtkwaliteitsindicator	De bijbehorende windsnelheidversnelling in automatische modus
0-35	Uitstekend	Groen	1
36-75	Goed	Blauw	2
76~115	Gemiddeld	Geel	2
>116	Slecht	Rood	4

# Statusweergave

Statusweergave

NL



PM2.5 weergavestatus (automatische modus)(handmatige modus)



Windsnelheid weergavestatus



Timing opstartstatus



Timing uitschakel-staat



Slaapstand

# Knopbediening en displaysymbolen

NL

## Displaysymbolen

Symbol	Betekenis	Symboolnaam
	AAN/UIT	Als u in de standby-stand op de knop tikt, wordt de luchtreiniger ingeschakeld en gaat het symbool volledig branden. Als u in de werkende staat op de knop tikt, gaat u naar de stand-by-modus en gaat het symbool half branden.
	Automatisch	In de werkende staat kunt u door op de knop te tikken de werkmodus schakelen tussen automatisch en handmatig. Het symbool zal volledig oplichten in automatische modus en half verlicht in handmatige modus. In de automatische modus past de machine zich automatisch aan de overeenkomstige windsnelheid aan volgens de PM2,5-deeltjeswaarde die door de interne sensor wordt gedetecteerd (zie p10 voor de overeenkomstige relatie).
	Windsnelheid	In de werkende staat kunt u door op de knop te tikken naar de handmatige modus schakelen en het symbool zal volledig oplichten. Elke keer dat de knop wordt aangeraakt, wordt de versnelling voor de windsnelheid met 1 niveau verhoogd en schakelt de versnelling tussen 1-2-3-4-5-1.
	Slaapstand	In de werkende staat, na het overschakelen naar de slaapmodus door op de slaapknop te tikken, zal de ventilator op versnelling 1 draaien, alle symbolen zullen oplichten, behalve het indicatielampje van de slaapmodus gedurende 10 seconden. Raak in de slaapmodus een willekeurige knop aan om de luchtreiniger te activeren en de indicator voor de slaapmodus brandt volledig. Druk nogmaals op een willekeurige knop om de slaapmodus te verlaten en terug te keren naar de toestand van de machine vóór de slaapmodus.
	Kinderslot	Druk in de werkende staat lang op de kinderslotknop (meer dan 3 seconden) om de kinderslotstatus uit en aan te zetten. Als de kinderslotfunctie is ingeschakeld, brandt het symbool volledig en kunnen alle andere knoppen niet worden bediend. Als het kinderslot is uitgeschakeld, is het symbool half verlicht.
	Tijdsinstelling	Timing-uitschakeling: in de werkende staat zal het timing-instelling-symbool knipperen na het tikken op de knop, opnieuw tikken op deze knop binnen 3 seconden zal de instellingsstatus van de timing-uitschakeling openen. Het Timing Instelling-symbool zal volledig oplichten, met elke tik op de knop circuleert de timingwaarde tussen 2U-4U-6U-8U-0U, en de timing-afsluit-instelling wordt voltooid na het stoppen op de knop te tikken. Opstarten met timing: in de stand-by-modus zal het symbool voor timing-instellingen half branden en knipperen wanneer op de knop wordt getikt. Als u binnen 3 seconden opnieuw op deze knop tikt, wordt de instellingsstatus van timing-opstarten geopend en het symbool voor timing-instelling gaat volledig branden, met elke tik op de knop circuleert de timingwaarde tussen 2U-4U-6U-8U-0U en de instelling voor het opstarten van de timing wordt voltooid nadat u niet meer op de knop tikt.
	Scherm uit	Tik in de werkende staat op de knop om het scherm tussen aan en uit te schakelen. In de Scherm Uit-status zullen alle symbolen uitgaan, behalve het symbool Scherm Uit gedurende 10 seconden. Als het scherm uit staat, tikt u op een willekeurige knop om de sluitingsmodus te verlaten en terug te keren naar de machinestatus vóór de slaapmodus.
	Filter Reset	De levensduur van het filter is gedefinieerd als 3000 uur en de indicator voor de levensduur van het filter wordt met één frame verminderd voor elke 600 uur levensduur van het filter. Als de resterende levensduur van het filter minder is dan 150 uur, knipperen de filterresetindicator en het laatste frame van de filterlevensduurindicator om de gebruiker eraan te herinneren het filter te vervangen totdat de filterlevensduur is gereset en de indicatorlampjes Filterlevensduur allemaal branden. Resetten van de levensduur van het filter: wanneer de levensduur van het filter meer dan 150 uur is en u lang op de knop Filter resetten drukt, wordt de levensduur van het filter niet gereset, er wordt alleen een piepton geproduceerd. Als de levensduur van het filter minder is dan 150 uur, houdt u de knop Filterreset ingedrukt (meer dan 3 seconden) om de levensduur van het filter te resetten en de indicatorlampjes voor de levensduur van het filter gaan allemaal branden. Geforceerde reset van de levensduur van het filter: binnen 30 seconden na het inschakelen wordt de levensduur van het filter gereset met een piepton na lang indrukken van de automatische knop en de slaapknop (meer dan 3 seconden) in de stand-bystand. Het scherm knippert zes keer om aan te geven dat de levensduur van het filter wordt gereset, en de indicatorlampjes voor de levensduur van het filter gaan allemaal branden.

# Reiniging en Onderhoud

## Reiniging en Onderhoud

NL

### 1、 Maak de behuizing schoon

- 1) Gebruik een zachte doek om vlekken weg te vegen.
- 2) Doe een geschikt mild schoonmaakmiddel op een zachte doek om hardnekkige vlekken weg te vegen.

Opmerking: maak tijdens het onderhoud geen krassen op de machinebak met harde voorwerpen. Ga te werk volgens de instructies en beschadig de machineonderdelen niet bij het verwijderen van de voorklep.

### 2、 Vervang en reinig het filter

- 1) De levensduur van het filter verschilt per gebruiksomgeving. Vervang het filter tijdig in overeenstemming met het geluid en de geur die door de machine worden geproduceerd.
- 2) Als het oppervlak van het primaire filter stoffig is, maak het dan schoon met een zachte doek om de levensduur van het filter te verlengen.
- 3) Het wordt aanbevolen om een hoogrendement composietfilter te vervangen na de vervaldatum.

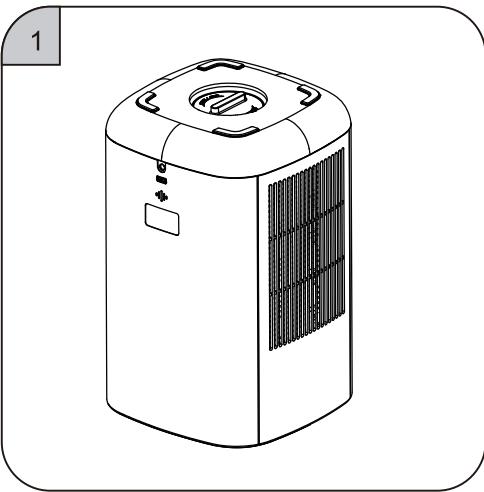
\* De filtervervangingscyclus kan worden verkort of verlengd als gevolg van verschillende gebruiksmethoden en -plaatsen. De levensduur van het filter kan worden verlengd in een speciale omgeving.

\* Gooi de gebruikte filters weg als brandbaar afval.

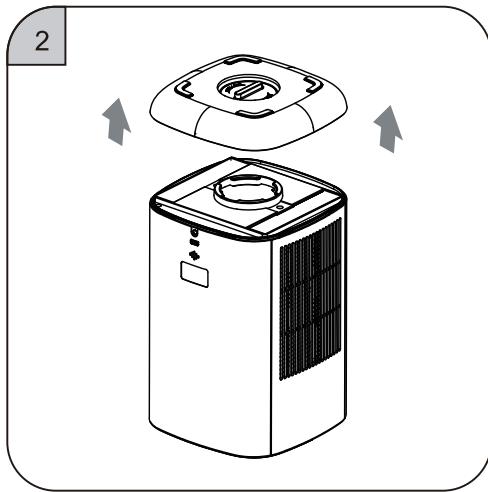
# Het Filter Vervangen

NL

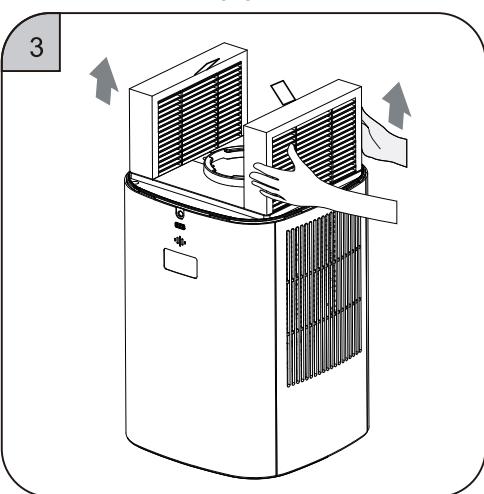
## Het Filter Vervangen



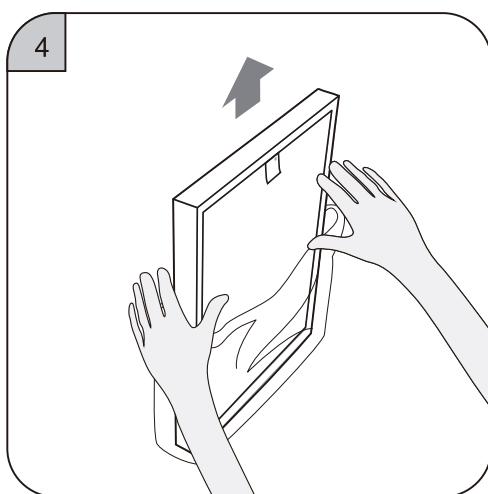
- ① Draai de knop in de richting die op het apparaat staat aangegeven



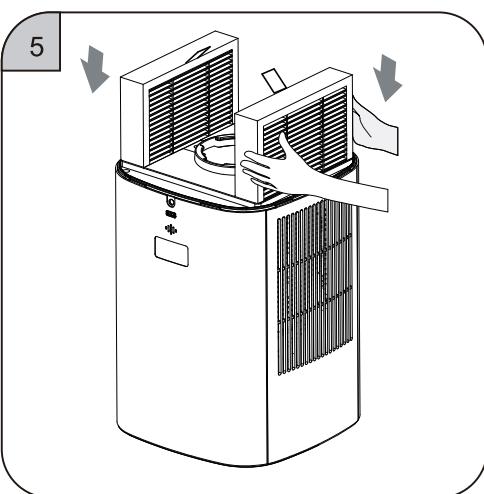
- ② Verwijder de basis



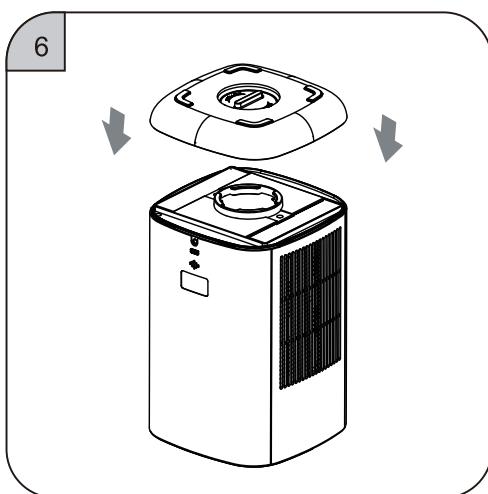
- ③ Haal het gebruikte filter eruit.



- ④ Verwijder de verpakkingsfolie van het nieuwe filter.



- ⑤ Installeer een nieuw filter.

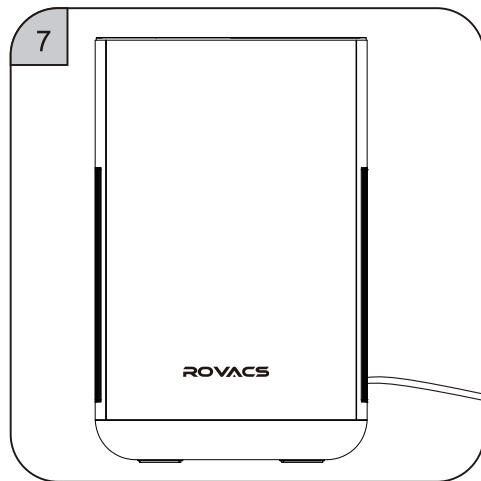


- ⑥ Bedek de basis en draai deze vast, en reset de levensduur van het filter.

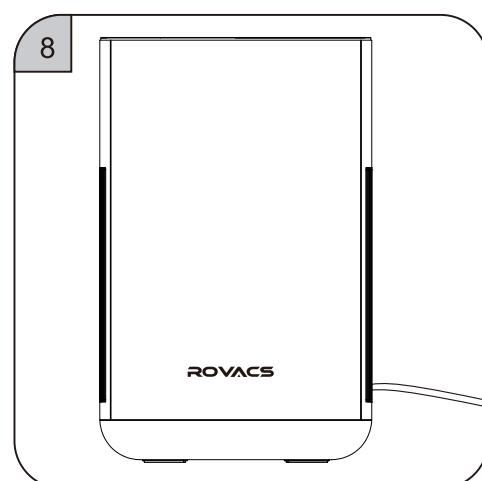
# Het Filter Vervangen

Het Filter Vervangen

NL



⑦ Sluit de adapter aan.



⑧ Reset de levensduur van het filter in stand-bystatus volgens de bedieningsinstructies.  
(Zie pagina 7 voor instructies.)

## Technische Specificaties

### Specificaties

Model	RV220
Nominale spanning	24V 1.0A
Nominaal vermogen	24W
Geluidsniveau	53dB
Hoeveelheid schone lucht (Sigaretten)	130CFM
Hoeveelheid schone lucht (pollen)	130CFM
Hoeveelheid schone lucht (stof)	130CFM
Nettogewicht (incl. filter)	3kg
Brutogewicht	3.8kg
Product Afmetingen	220x220x343mm
Pakket Afmetingen	260x260x443mm

# Veelvoorkomende problemen en oplossingen

NL

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Product werkt niet goed	Verbindingsprobleem	Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit en dat de AAN / UIT-knop is ingeschakeld.
Verge lucht kan niet soepel uit de luchtauitlaat worden gevoerd	1. de plastic verpakking van het nieuwe filter is niet verwijderd. 2. de luchtauitlaat van de luchtreiniger is geblokkeerd door externe voorwerpen.	1.Verwijder de plastic verpakking. 2.Verwijder de externe voorwerpen.
Abnormale geluiden tijdens het gebruik	1. de luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd door externe voorwerpen. 2. Externe materie valt in het luchtkanaal van de machine.	1.Verwijder de blokkerende objecten. 2. Verwijder de externe materie die erin is gevallen..

## Garantie

(Component) Garantieperiode

Product	Garantieperiode	Component Garantieperiode
R V 220	1 Jaar (Enkel huishoudelijk gebruik)	1 Jaar

1. dit product heeft strenge kwaliteitscontrole doorstaan.

2.Tijdens de garantieperiode is het bedrijf verantwoordelijk voor het gratis onderhoud als er bij normaal gebruik een prestatie- of functiestoring optreedt. Als de storing niet kan worden gerepareerd, wordt er voor vervanging gezorgd.

We bieden betaalde onderhoudsdiensten als een machinestoring wordt veroorzaakt door de volgende redenen:

- 1) Slechte prestaties en machinestoring na garantieperiode.
- 2) Machinefout veroorzaakt door onjuiste toepassing.
- 3) Storingen veroorzaakt door privéreparatie in het verkoopservicecentrum of een agent die niet door ons bedrijf is aangewezen.
- 4) Storing als gevolg van niet-conformiteit van de voeding of een slechte kwaliteit van het stopcontact (valt niet onder de garantie).
- 5) Productstoringen of defecten als gevolg van natuurrampen.

**Als u een probleem heeft dat hierboven niet wordt vermeld, of u heeft een ander probleem waarover u informatie zou willen hebben.**

dan kunt u het volgende doen:

1. Neem contact op met de Amazon-verkoper met uw bestelnummer, bijvoorbeeld: **113-0965983-348xxxx**

Dan krijgt u alle hulp binnen 24 uur.

2. Neem contact op met het officiële e-mailadres van ons merk:  
**info@rovacs.com**

Ook hier zullen we u binnen 24 uur een bevredigend antwoord geven.

Bedankt voor uw geduld en steun!

Thank you for using